



# ENDURO

tricycle / триколка








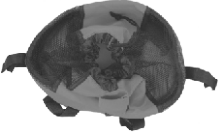







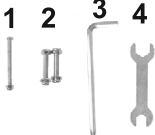
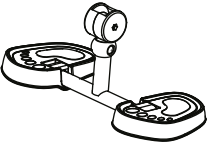






**MANUAL INSTRUCTION**  
ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

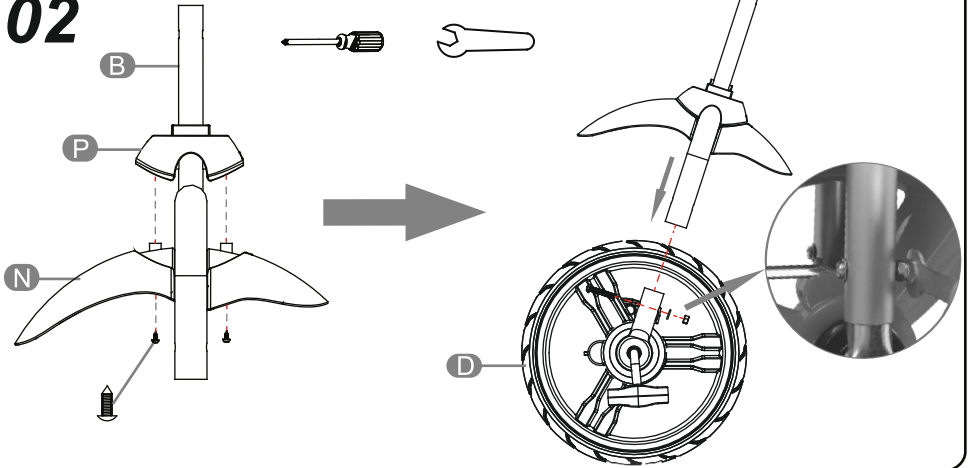
## СЪДЪРЖАНИЕ / CONTENT

<b>EN</b>	Manual Instruction.....	9
<b>BG</b>	Инструкция за употреба.....	12
<b>RO</b>	Instrucțiuni de utilizare.....	15
<b>PL</b>	Instrukcja użytkownika.....	18
<b>FR</b>	Mode d'emploi .....	21
<b>IT</b>	Istruzione per l'uso.....	24
<b>GR</b>	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ.....	27
<b>MK</b>	Упатствата за употреба.....	30
<b>RU</b>	Инструкция по эксплуатации.....	33
<b>SRB</b> <b>HR</b> <b>ME</b> <b>BIH</b>	Uputstvo za upotrebu.....	36
<b>TR</b>	Kullanım talimatı.....	39
<b>HU</b>	Használati utasítás.....	43
<b>AL</b>	Insruksion për përdorim.....	46

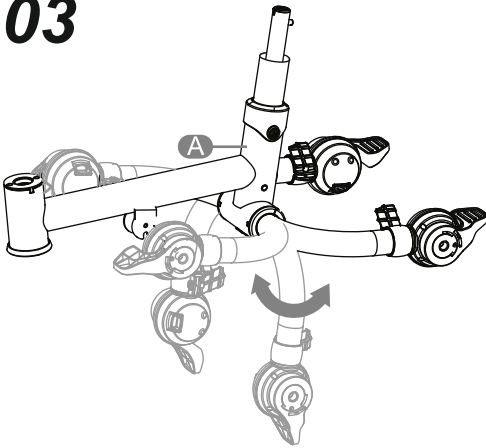
# 01

A		G		M	
B		H		N	
C		I		O	
D		J		P	
E		K		Q	
F		L		R	
S		T		U	

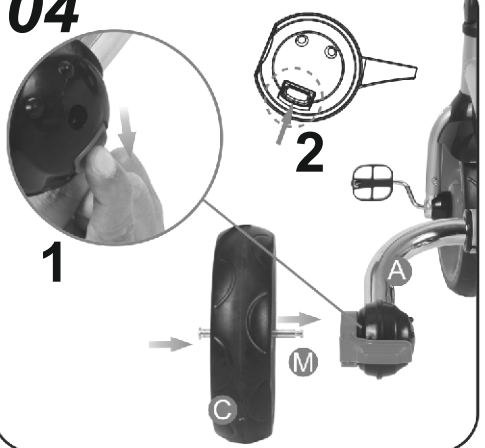
# 02



# 03



# 04



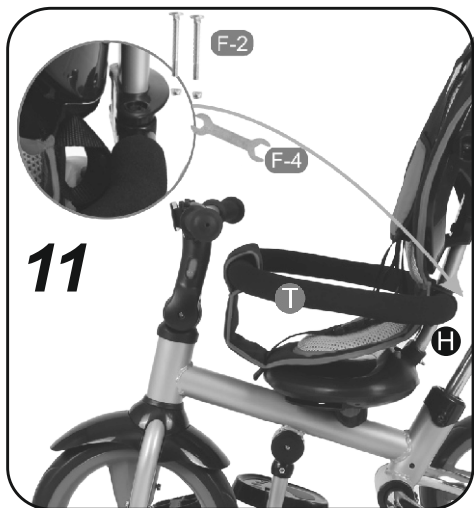
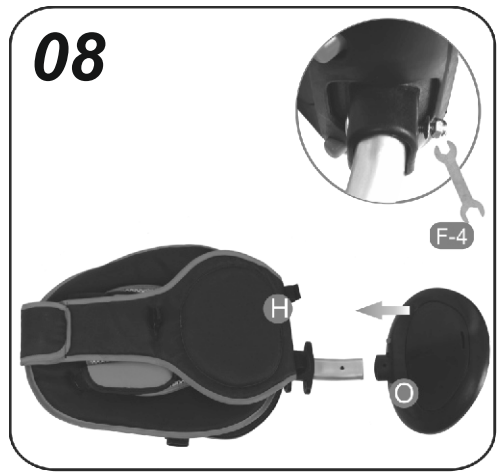
# 05

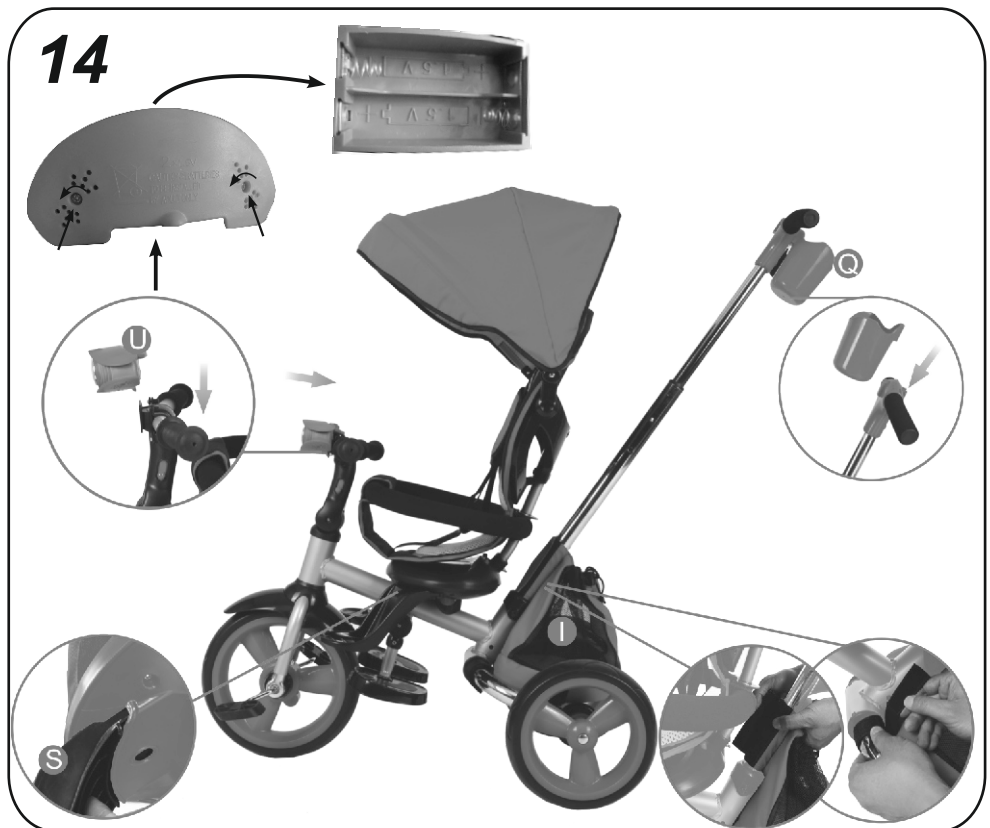


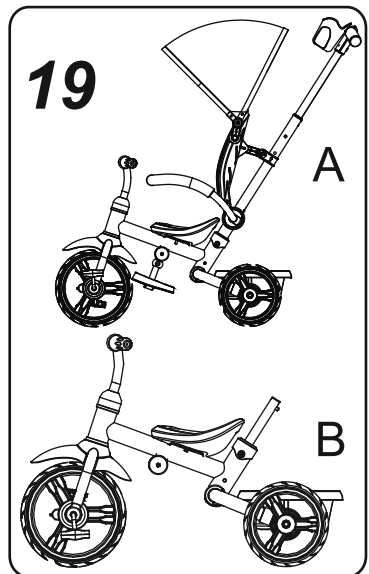
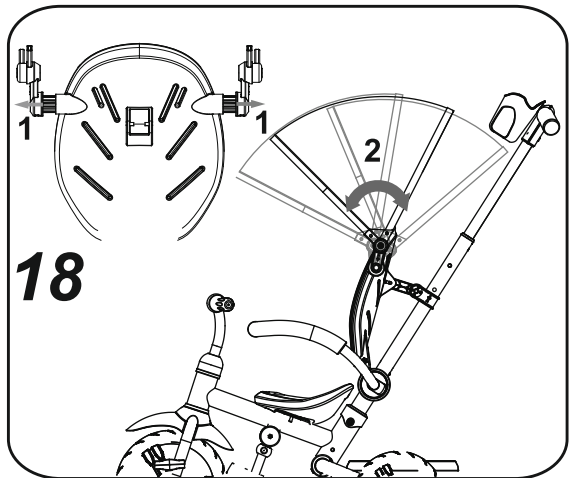
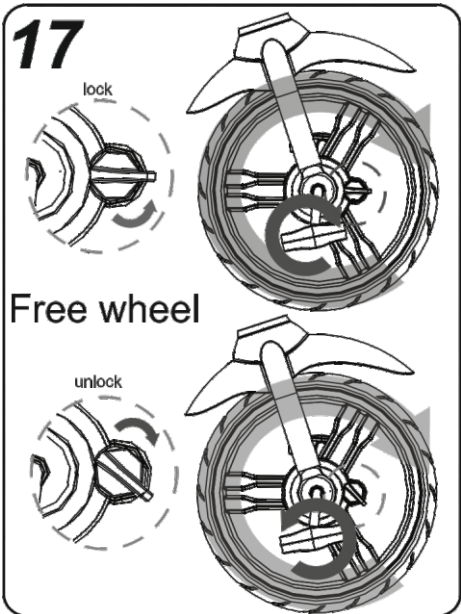
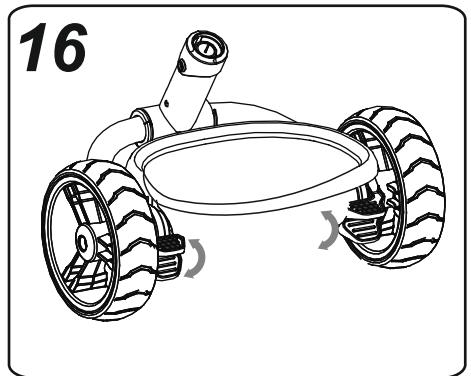
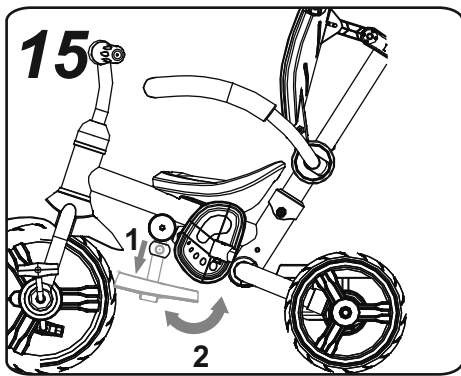
# 06

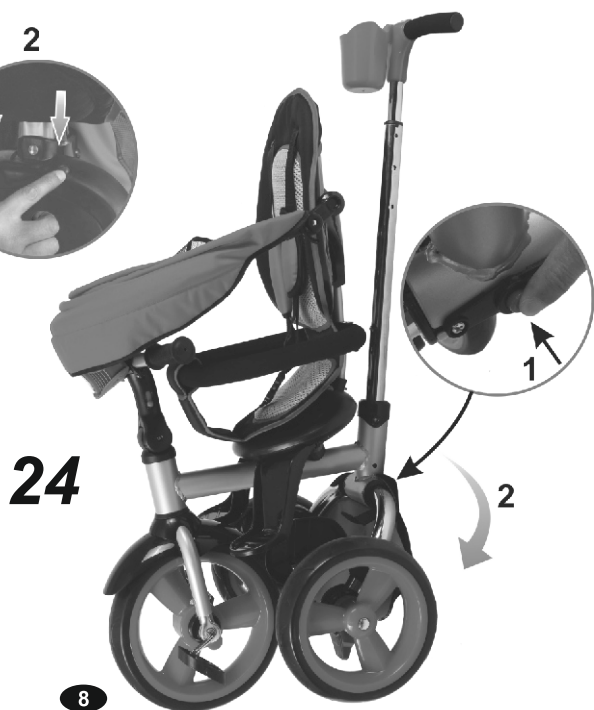












# IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE! READ CAREFULLY!

## SAFETY REQUIREMENTS

1. **WARNING!** Do not leave the child unattended!
2. **WARNING!** Protective equipment should be worn! (helmet, gloves, knee-pads and elbow-pads).
3. **WARNING!** Protective equipment should be worn. Not to be used in traffic. 20 kg maximum.
4. **WARNING!** After departing the packages and plastic bags, please put them away, into order to avoid doing damage to the child when they are played by the child as toys.
5. **WARNING!** The child needs to have special skills to use the tricycle and avoid falls or traffic accidents.
6. **WARNING!** It adapt to the children aged 12 - 36 months.
7. **WARNING!** Assemble this product by adult only.
8. **WARNING!** Before the child ride the tricycle, the guardian should teach them the following: how to step on the paddle, how to control the moving direction, how to ride, how to get on and get off. If the child can't ride by himself, the guardian should hold the joystick with little force. And teach the child not to put his feet out, or this will lead to damage to the child.
9. **WARNING!** The tricycle should be ride on the even ground. Forbid be ride on the stairs, pond and slope and highway and street and other uneven places, or it will lead to damage to the child. When riding forbid being pushed.
10. **WARNING!** The maximum weight of the child is 20 kg and only for one child. Forbid being overload, or this will lead to injury the child.
11. **WARNING!** Before using the tricycle, the guardian should read the using guideline carefully, and put it away for later reference. Operating not according to the using guideline will effect the child safety.
12. **WARNING!** Make sure the belt system is firmly fixed.
13. **WARNING!** Check all components are connected before use.
14. **WARNING!** Keep small parts out of children reach.

EN 71-1, 2, 3

## CLEANING AND CARE

1. Please check that whether the fixed parts are fixed tightly, flexible or not. If there are damaged parts change them immediately. Regularly check for loose screws.
2. The article adopt tubes, plastic, ticker paper and cloth, avoid being used or kept in the moisture and very cold or high temperature for a long time.
3. Clean the article with wet cloth.
4. **WARNING!** If the product has been used on the beach, clean it so as to remove the sand or salt from the moving parts and wheels.

### PARTS

#### Picture 1

- |                                |                             |
|--------------------------------|-----------------------------|
| A. Frame                       | J. Upper parental control   |
| B. Front fork                  | K. Canopy                   |
| C. Rear wheels                 | L. Foot rest                |
| D. Front wheel                 | M. Rear axles               |
| E. Lower parental controls     | N. Big fender               |
| F. Bolts with washers and nuts | O. Seat                     |
| G. Steering wheel with bell    | P. Small fender             |
| H. Backrest                    | Q. Holder for bottles       |
| I. Basket                      | R. Protective cap           |
|                                | S. Small children foot rest |
|                                | T. Front bar                |
|                                | U. Head light with music    |

# ASSEMBLY

## ASSEMBLY OF TRICYCLE

1. Place the big fender (N) in the front fork (B), then insert the small fender (P) in the fork and tighten the bolts. Picture 2
2. Insert the front fork (B) into the front wheel (D) and fasten with screws.
3. Fold the rear fork of the frame (A) until it "clicks". Picture 3
4. Insert the rear axle (M) in the rear wheel (C). Then place them in the hole in the rear fork while pressing the button. Picture 4.1. After inserting the rear wheel, release the fork button and make sure the wheel is in the correct position. Picture 4.2
5. Insert the front wheel into the frame (A). Picture 5 Remove the screws from the wheel (G), then push the wheel in the front fork and tighten the bolt. Picture 6
6. Remove the screws and plastic elements of the foot rest (L). Install the foot rest in the frame, place the plastic components and tighten bolts. Picture 7;
7. Remove the screw from the bracket, install backrest (H) on the seat (O) and tighten the bolt. Picture 8
8. Remove the bracket from the crotch belt. Pass the belt through the seat opening and insert the bracket. Picture 9
9. Place the seat "E" on the frame console "A" until it clicks "click". Make sure the seat is fixed! Picture 10
10. Insert the Front bar (T) into the bottom of the back rest, then tighten them up with screws and nuts. Picture 11
11. Place the top of the parental control (J) at the bottom of parental control (E). Picture 12
12. Install the canopy (K) into the holes on the seat. Picture 13
13. Put the holder for bottles (Q) at the top of parental control (J). Picture 14
14. Attach the console for headlamp on the steering wheel with the brackets. Unscrew the bolts at the bottom of the headlamp and insert 2pcs. AA type batteries by following the correct polarity of inserting the batteries with a picture in the battery compartment or lid. Place the headlamp on the console.

## INSTALLING AND CHANGING OF THE BATTERY

1. Turn the product face down.
2. Loosen the screw in the battery compartment door with a screwdriver and remove the battery compartment door.
3. Insert two „AA“ (LR6) alkaline battery into the battery compartment. **Hint:** We recommend using an alkaline battery for longer battery life.
4. Replace the battery compartment door and tighten the screw. Protect the environment by not disposing of this product with household waste (2002/96/EC). Check your local authority for recycling advice and facilities (Europe only).

**Battery Safety Information:** In exceptional ways, batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your product. To avoid battery leakage: -Do not mix old and new batteries or batteries of different types: alkaline, standard (carbon - zinc) or rechargeable (nickel - cadmium); -Insert batteries as indicated inside the battery compartment; -Remove the batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the product. Dispose of batteries safely. Do not dispose of this product in a fire. The batteries inside may explode or leak; -Never short-circuit the battery terminals.

-Use only batteries of the same or equivalent type as recommended; -Do not charge non-rechargeable batteries; -Remove rechargeable batteries from the product before charging; -If removable, rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.

15. Place the small children foot rest in front of the seat and press until you hear a "click". Picture 14. Keep in mind the difference for left and right side.
16. Install the rear basket (I) into the rear fork of the frame. Picture 14

## USE OF TRICYCLE

**WARNING! To avoid serious injury, always use seat belt!**

1. For folding and unfolding of the foot rest, press the plastic ring down and move forward or backward. Picture 15
2. Activating and deactivating the brakes by pressing and releasing the pedals to the rear wheels. Picture 16. Do not step on the brake while driving, because this can cause damage.
3. Turn the front wheel button counterclockwise to secure the pedal rotation. Picture 17
4. Turn the front wheel clockwise to release the pedal from the wheel. Picture 17
5. Adjust the canopy . First adjust the base (rear part) of the canopy by pulling the ends on both sides of the backrest. Then pull the front of the canopy. Picture 18
6. Rotating of the seat: Pull the red button under the seat, lift and take out the seat from tricycle frame, rotate the seat at 180° and place again the seat on the frame console. Pictures 21;22
7. Adjusting of the backrest : Raise the fixing chop of the steering wheel tube and simultaneously tilt to the front (Picture 23.1) until you hear a "click". Press simultaneously the both red buttons at the rear end of the seat . Picture 23.2

**Optional air tires:** Please inflate air tires to the **maximum** pressure of **0,8 BAR (0,8 ATM) (11,6 PSI) (80 kPa)**

**WARNING! The volume of the tire is very small and it inflates very quickly! Do not exceed the maximum tire pressure described in the instruction! This can cause its destruction, which is not subject to warranty restoration! Observe the tire's maximum tire pressure as described in the instruction manual and not that indicated on the tire!**

## FOLDING OF TRICYCLE

1. Fold the foot rest, collect maximum the pipe of parental control, press the button at the back of the frame to fold the rear fork. Picture 24
2. Option to push. Picture 19 A
3. Option to ride. Picture 19 B. When the seat and the handle of parental control are removed, put the protection cap (R) on the axis behind the seat. Picture 20



# ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА ПО-НАТАТЪШНИ СПРАВКИ. ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО!

## ИЗИСКВАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. **ВНИМАНИЕ!** Не оставяйте детето без надзор!
2. **ВНИМАНИЕ!** Необходима е защитна екипировка! (шлем, наколенки, ръкавици и подлакътници).
3. **ВНИМАНИЕ!** При употреба следва да се носят лични предпазни средства. Да не се използва по платното за движение на превозни средства. Максимум 20 кг.
4. **ВНИМАНИЕ!** След разопаковане на частите, приберете всички опаковки и найлонки.
5. **ВНИМАНИЕ!** Детето е необходимо да притежава специални умения, за да използва триколката и да избегне падане или пътно-транспортни произшествия, предизвикващи наранявания на детето и на трети лица.
6. **ВНИМАНИЕ!** Подходящо за деца на възраст 12 - 36 месеца.
7. **ВНИМАНИЕ!** Този продукт трябва да бъде сглобен само от възрастен.
8. **ВНИМАНИЕ!** Преди детето да започне да кара триколката, научете го как да стъпва върху стъпнката, как да управлява кормилото, как да върти педалите, как да се качва и слиза. Ако детето не може само да кара триколката, придържайте триколката чрез ръчката за управление. Научете детето да не си провесва краката от страни.
9. **ВНИМАНИЕ!** Триколката трябва да се кара на равно. Забранено е да се кара по стълби, мостове, локви, пътища, магистрали и неравни повърхности. Докато детето кара е забранено да бъде бутано.
10. **ВНИМАНИЕ!** Максималното тегло на детето е 20 кг и е само за едно дете. Не претоварвайте или детето може да се нарани.
11. **ВНИМАНИЕ!** Прочетете внимателно инструкцията и я запазете за бъдещи справки. Неспазване на указанията, може да навреди на Вашето дете.
12. **ВНИМАНИЕ!** Уверете се, че предпазният колан е поставен правилно.
13. **ВНИМАНИЕ!** Проверете дали всички компоненти са съединени преди употреба.
14. **ВНИМАНИЕ!** Съхранявайте малките части далеч от достъпа на деца.

БДС EN 71-1,2,3

## ПОЧИСТВАНЕ И ГРИЖИ

1. Преди употреба прегледайте изправността на триколката. Ако има счупени или повредени части, незабавно ги сменете. Редовно проверявайте за разхлабени болтове.
2. Не оставяйте триколката на влажни, много горещи или много студени места.
3. Почиствайте триколката с влажна кърпа.
4. **ВНИМАНИЕ!** Ако триколката е била използвана на плажа, я почистете така, че да отстраните попадналите пясък и сол по подвижните части и колелата.



# СГЛОБЯВАНЕ

## ЧАСТИ

### Снимка 1

- A. Рама
- B. Предна вилка
- C. Задни колела
- D. Предно колело
- E. Долна част на родителски контрол
- F. Болтове с шайби и гайки
- G. Кормило със звънец
- H. Облегалка
- I. Кошница

- J. Горна част на родителски контрол
- K. Сенник
- L. Стъпенка
- M. Задни оси
- N. Голям калник
- O. Седалка
- P. Малък калник
- Q. Държач за бутилки
- R. Защитна капачка
- S. Малка детска стъпенка
- T. Предпазен борд
- U. Фар с музика

## СГЛОБЯВАНЕ НА ТРИКОЛКАТА

1. Поставете големия калник (N) в предната вилка (B), след това вкарайте малкия калник (P) във вилката и затегнете болтовете. Снимка 2
2. Вкарайте предната вилка (B) в предното колело (D) и стегнете с болтовете .
3. Разгънете задната вилка на рамата (A) докато се чуе „Клик“ . Снимка 3
4. Вкарайте задната ос (M) в задното колело (C). След това ги поставете в отвора на задната вилка докато натискате бутона . Снимка 4.1 След вкарване на задното колело, пуснете бутона на вилката и се уверете , че колелото е на правилната позиция. Снимка 4.2
5. Поставете предното колело в рамата (A). Снимка 5 Извадете болта от кормилото (G), след това вкарайте кормилото в предната вилка и затегнете болта. Снимка 6
6. Извадете болта и пластмасовите елементи от стъпенката(L). Монтирайте стъпенката под рамата, поставете пластмасовите елементи и стегнете болта. Снимка 7
7. Извадете болта от скобата на облегалката, монтирайте облегалката (H) върху седалката ( O) и стегнете болта. Снимка 8
8. Махнете скобата от колана за чатала. Прекарайте колана през отвора на седалката и поставете скобата. Снимка 9
9. Поставете седалката „Е“ върху конзолата на рамата „А“ докато се чуе „Клик“ Уверете се, че седалката е фиксирана! Снимка 10
10. Вкарайте предпазния борд (T) в дъното на облегалката и затегнете с болт и гайка Снимка 11
11. Поставете горната част на родителския контрол (J) в долната част на родителския контрол (E). Снимка 12
12. Монтирайте сенника (K) в отворите на облегалката. Снимка 13
13. Поставете държача за бутилки (Q) в горната част на родителския контрол (J) . Снимка 14
14. Прикрепете стойката на фара за кормилото чрез скобите. Развийте болтовете на дъното на фара и поставете 2бр. батерии тип AA като следвате правилната полярност за поставяне на батериите оказана с картинка в отделението за батерии или на капака . Поставете фара на стойката. Снимка 14

## ИНСТАЛИРАНЕ И СМЯНА НА БАТЕРИИТЕ

- 1.Обърнете играчката с лицето надолу.
  - 2.Разхлабете винта на капачето на отделението за батерии с отвертка и махнете капачето.
  - 3.Поставете две алкални батерии „AA“ (LR6) в гнездото.
- Съвет:** Ние препоръчваме да се използва алкална батерия за по-дълъг живот.
- 4.Поставете обратно капачето за батерията и затегнете винта.

### Информация за безопасността на батерията

**В отделни случаи от батериите може да потекат течности, които да причинят химично изгаряне или да разрушат продукта. За да избегнете теч от батериите: -Не смесвайте нови и стари батерии или такива от различни типове: алкални, стандартни (въглерод - цинк) или зареждащи се (никел - кадмий). -Поставете батериите на мястото им, както е посочено. -Изваждайте батериите в случаи на неизползване на продукта за дълго време. -Винаги изваждайте от продукта изтощените батерии. Изхвърляйте ги безопасно. Не хвърляйте продукта в огън. - Батериите може да избухнат или потекат. -Не предизвиквайте късо съединение в батериите. - Използвайте само еднакви батерии или такива от един тип.**

15. Поставете малките детски стъпенки в предната част на седалката и натиснете докато чуете „клик“. Снимка 14. Имайте в предвид разликата за лява и дясна страна .

16. Монтирайте задната кошница (I) в задната вилка на рамата. Снимка 14

## ИЗПОЛЗВАНЕ НА ТРИКОЛКАТА

**ВНИМАНИЕ: За да избегнете сериозни наранявания, винаги използвайте предпазния колан!**

1. За свиване и разгъване на стъпенката, натиснете пластмасовия пръстен надолу и придвижете напред или назад. Снимка 15
2. Активиране и деактивиране на спирачките чрез натискане и отпускане на педалите до задните колела. Снимка 16 Не стъпвайте на спирачката по време на движение , т.к. това може да доведе до увреждане.
3. Завъртете бутона на предното колело обратно на часовниковата стрелка за да фиксирате педалите за въртене на колелото. Снимка 17
4. Завъртете бутона на предното колело по часовниковата стрелка за да освободите педалите от колелото. Снимка 17
5. Регулиране на сенника. Първо регулирайте основата (задната част) на сенника, като издърпате фиксаторите от двете страни на облегалката. След това издърпайте предната част на сенника. Снимка 18
6. Завъртане на седалката: Издърпайте червения бутон под седалката, вдигнете и изкарайте седалката от рамата на триколката, завъртете седалката на 180 ° и поставете обратно върху рамата. Снимка 21;22
7. Регулиране на облегалката: Вдигнете фиксиращия чоп на тръбата на кормилото и едновременно наклонете напред (Снимка 23.1) докато се чуе „клик“ .Натиснете едновременно двата червени бутона в задната част на седалката. Снимка 23.2

**Опция въздушни гуми** : Моля напомпвайте въздушните гуми до максимално налягане от 0,8 BAR (0,8 ATM) (11,6 PSI ) ( 80 kPa) **ВНИМАНИЕ ! Обемът на гумата е много малък и тя се напompва много бързо ! Не превишавайте максималното налягане на гумата описано в инструкцията ! Това може да доведе до нейното разрушаване, което не подлежи на гаранционно възстановяване ! Спазвайте максималното налягане на гумата , което е описано в инструкцията, а не това което е обозначено на гумата !**

## СГЪВАНЕ НА ТРИКОЛКАТА

1. Свийте стъпенката, приберете максимално тръбата на родителския контрол, натиснете бутона в задната част на рамата за да свийте задната вилка. Снимка 24
2. Опция за бутане. Снимка 19 А
3. Опция за каране. Снимка 19В. Когато са премахнати облегалката и дръжката на родителския контрол, поставете предпазната капачка (R) върху оста на родителския контрол. Снимка 20

# IMPORTANT! CITITI CU ATENTIE SI PASTRATI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARA!

## ENDURO

### TRICICLU / Instrucțiuni de utilizare

#### CERINTE DE SIGURANȚĂ

- 1. AVERTISMENT!** Nu lasati copilul fara supraveghere!
- 2. AVERTISMENT!** Este necesara purtarea echipamentului de protectie! (casca, genunchiere, manusi si cotiere).
- 3. AVERTISMENT!** La utilizare urmeaza sa fie purtate echipamente personale de protectie. A nu se utiliza pe partea carosabila pentru autovehicule. Greutate maxima 20 kg.
- 4. AVERTISMENT!** Dupa despachetarea componentelor, adunati tot ambalajul si pungile de plastic.
- 5. AVERTISMENT!** Corespunzator pentru copii in varsta de 12 - 36 luni.
- 6. AVERTISMENT!** Acest produs trebuie asamblat numai de catre un adult.
- 7. AVERTISMENT!** Copilul este necesar sa detina abilitati speciale, pentru a utiliza tricicleta si pentru a evita caderea sau accidentarea, care ar putea provoca leziuni si vatamari ale copilului si ale tertelor parti.
- 8. AVERTISMENT!** Inainte ca copilul sa inceapa sa conduca tricicleta, acesta trebuie invatat cum sa stea pe suportul pentru picioare, cum sa dirijeze ghidonul, cum sa pedaleze, cum sa urce si sa coboare. In cazul in care copilul nu poate conduce singur tricicleta, sustineti tricicleta prin cadrul manerului de conducere. Invatati copilul sa nu-si suspende picioarele lateral.
- 9. AVERTISMENT!** Tricicleta trebuie condusa pe suprafete plate. Este strict interzisa actionarea pe scari, poduri, balti, drumuri rutiere, autostrazi si suprafete denivelate. Timp in care copilul conduce este interzis acesta sa fie impins.
- 10. AVERTISMENT!** Greutatea maxima nu trebuie sa depaseasca 20 kg. si este destinata numai pentru un copil. Nu supraincarcati deoarece aceasta poate duce la accidentarea copilului.
- 11. AVERTISMENT!** Cititi cu atentie instructiunile si pastrati pentru consultari ulterioare. Nerespectarea instructiunilor poate duce la accidentarea copilului dvs.
- 12. AVERTISMENT!** Asigurati-va ca centura de siguranta este pozitionata corect.
- 13. AVERTISMENT!** Verificati daca toate componentele sunt asamblate inainte de utilizare.
- 14. AVERTISMENT!** Pastrati componentele mici departe de accesul copiilor.

EN 71-1,2,3

#### GRIJA SI INTRETINERE

- 1.** Inainte de utilizare verificati starea de functionare a tricicletei. In cazul in care exista componente uzate sau deteriorate, acestea trebuie schimbate imediat. Verificati in mod regulat pentru suruburi slabe.
- 2.** Nu lasati tricicleta in locuri umede, foarte calde sau foarte reci.
- 3.** Curatati tricicleta cu carpa umeda.
- 4. AVERTISMENT!** In cazul in care tricicleta a fost utilizata pe plaja, curatati in asa fel incat sa inlaturati nisipul si sarea depusa pe componentele mobile si rotile tricicletei.

# ASAMBLAREA

## COMPONENTE

Figura 1

A. Cadru

B. Furca fata

C. Roti spate

D. Roata fata

E. Control parental inferior

F. Suruburi cu piulite si saibe

G. Ghidon cu sonerie

H. Spatar

I. Cosulet

J. Control parental superior

K. Copertina

L. Suport pentru picioare

M. Axe spate

N. Aripa mare

O. Sezut

P. Aripa mica

Q. Suport pentru flacoane

R. Capac de protectie

S. Suport mic pentru picioare

T. Grif

U. Far cu muzica

## ASAMBLAREA TRICICLETEI

1. Pozitionati aripa mare (N) de furca din fata (B), dupa care introduceti aripa mica (P) in furca si strangeti suruburile. Figura 2
2. Introduceti furca din fata (B) in roata din fata (D) si strangeti cu suruburile .
3. Desfaceti furca din spate aflata pe cadrul (A) pana cand se va auzi "click". Figura 3
4. Introduceti axa din spate (M) in roata din spate (C). Dupa aceea introduceti in orificiul aflat la furca din spate, timp in care apasati butonul. Figura 4.1 Dupa introducerea rotii din spate, eliberati butonul aflat pe furca si asigurati-va ca roata se afla in pozitia corecta. Figura 4.2
5. Pozitionati roata din fata de cadrul (A). Figura 5 Scoateti surubul aflat pe ghidonul (G), dupa care inserati ghidonul in furca din fata si strangeti surubul. Figura 6
6. Scoateti surubul si elementele de plastic din suportul pentru picioare (L). Montati suportul pentru picioare sub rama, atasati elementele de plastic si strangeti surubul. Figura 7
7. Scoateți șurubul din suport, instalați spătarul (H) pe scaun (O) și strângeți șurubul. Figura 8
8. Indepartati cleva de pe centura aflata intre picioare. Treceti centura prin orificiul scaunului si fixati cleva. Figura 9
9. Amplasati scaunul "E" pe consola cadrului "A" pana cand veti auzi "Click". Asigurati-va ca scaunul este fixat! Figura 10
10. Introduceti bordul de siguranta (T) in partea de jos a spatelui si strangeti cu surub si piulita Figura 11
11. Introduceti partea superioara a controlului parental (J) in partea inferioara a controlului parental (E). Figura 12
12. Montati copertina (K) in orificiile aflate pe spatar. Figura 13
13. Pozitionati suportul pentru flacoane (Q) de partea superioara a controlului parental (J). Figura 14
14. Atasati suportul farului de ghidon prin cadrul clemelor. Desfaceti suruburile din partea inferioara a farului si amplasati 2 buc. baterii de tip AA respectand polaritatea corecta de introduce a bateriilor, prezentata prin imagine in compartimentul pentru baterii sau pe capac. Pozitionati farul pe suport. Figura 14

## INSTALAREA BATERIEI

1. Intoarceți produsul cu fata în jos.
2. Slăbiți șurubul din usa compartimentului bateriei cu o șurubelniță si îndepărtați usa compartimentului bateriei.
3. Introduceți două baterii alcalină " AA" (LR6) în compartimentul pentru baterie.  
Indiciu: Recomandăm utilizarea unei baterii alcaline pentru o viață mai lungă a bateriei.
4. Înlocuiți usa compartimentului bateriei si strângeți șurubul.  
Protejați mediul nearuncând acest produs cu gunoierul menajer (2002/96/EC).  
Informații despre siguranța baterii  
In moduri excepționale, bateriile pot duce la scurgerea de fluide care pot provoca vătămare prin arsuri chimice sau pot distruge produsul. Pentru a evita scurgerea bateriilor: -Nu amestecați baterii vechi cu baterii noi sau baterii de tipuri diferite : alcaline, standard (carbon - zinc) sau reîncărcabile (nichel-cadmium). -Introduceți bateriile după cum este indicat în interiorul compartimentului pentru baterii. -Îndepărtați bateriile pe perioade lungi de neutilizare. Îndepărtați întotdeauna bateriile epuizate din produs. Aruncați bateriile în siguranță. Nu aruncați acest produs în foc. Bateriile din interior pot exploda sau curge. - Nu scurtcircuitați niciodată terminalele bateriilor. -Utilizați numai batee de același tip sau tip echivalent după cum este recomandat. -Nu încărcați bateriile nereîncărcabile. -Îndepărtați bateriile reîncărcabile din produs înainte de încărcare. -Dacă se pot îndepărta, bateriile reîncărcabile sunt utilizate, acestea se vor încărca doar sub supravegherea unui adult.
15. Amplasati suporturile mici pentru picioare in partea din fata a sezutului si apasati pana cand se va auzi "click". Figura 14. Aveti in vedere diferenta pentru pozitie dreapta si stanga.
16. Montati cosuletul din spate (I) in partea din spate a cadrului. Figura 14

## **UTILIZAREA TRICICLETEI**

### **AVERTISMENT: Pentru a evita accidentele grave, folositi intotdeauna centura de siguranta!**

1. Pentru plierea sau scoaterea suportului pentru picioare, apasati inelul de plastic in jos si deplasati inainte sau inapoi. Figura 15
2. Activarea si dezactivarea franelor prin apasarea si eliberarea pedalelor aflate langa rotile din spate. Figura 16 Nu va sprijiniti de frana in timpul deplasarii, deoarece acest lucru poate provoca daune.
3. Invertiti butonul aflat la roata din fata invers acelor de ceasornic pentru a fixa pedalele pentru actionarea rotilor. Figura 17
4. Invertiti butonul aflat la roata din fata in directia acelor de ceasornic pentru a elibera pedalele de roata. Figura 17
5. Reglarea copertinei. In primul rand reglati baza (partea din spate) copertinei, prin extragerea elementelor de fixare aflate pe ambele parti ale spatarului. Dupa aceea trageți de partea din fata a copertinei. Figura 18
6. Invertirea scaunului: Trageți de butonul rosu aflat sub sezut, ridicati si scoateti scaunul din cadrul tricicletei, rotiti scaunul la 180o si pozitionati inapoi pe cadru. Figura 21;22
7. Reglarea spatarului: Ridicati elementul de fixare aflat pe teava ghidonului si in mod simultan inclinati inainte (Figura 23.1 ) pana cand se va auzi "click". Apasati simultan cele doua butoane rosii aflate in partea din spate a scaunului. Figura 23.2

**Optional anvelope pneumatice :** Va rugam sa umflati anvelopele pneumatice pana la presiune maxima de 0,8 BAR (0,8 ATM) (11,6 PSI) (80 kPa)

**AVERTISMENT! Volumul anvelopei este foarte mic si aceasta se umfla foarte repede! Nu depasiti presiunea maxima a anvelopei descrisa in instructiune! Acest lucru poate duce la distrugerea acesteia, care nu face obiectul recuperarii de garantie! Respectati presiunea maxima a anvelopei, asa cum este descrisa in manualul de instructiuni si nu cea indicata pe anvelopa!**

## **PLIEREA TRICICLETEI**

1. Pliati suportul pentru picioare, retractati la maxim teava aflata pe controlul parental, apasati butonul aflat in partea din spate a cadrului pentru a plia furca din spate. Figura 24
2. Optiune pentru impingere. Figura 19A
3. Optiune pentru pedalare. Figura 19 B. Atunci cand sunt inlaturate spatarul si manerul pentru control parental, amplasati capacul de protectie (R) pe axa aflata in spatele sezutului. ( Figura 20)

# WAŻNE! PROSIMY PRZECZYTAĆ UWAŻNIE I ZACHOWAĆ INSTRUKCJE, ABY MOC Z NIEJ KORZYSTAĆ W PRZYSZŁOŚCI!

## ENDURO

### ROWERKA TRZYKOŁOWEGO / Instrukcja użytkownika

#### WYMOGI BEZPIECZEŃSTWA

- 1. OSTRZEŻENIE!** Nie pozostawiać dziecka bez kontroli!
- 2. OSTRZEŻENIE!** Konieczne jest zabezpieczający strój! (kask, ochraniacze na kolana, rękawiczki i ochraniacze na łokcie).
- 3. OSTRZEŻENIE!** W trakcie stosowania należy korzystać z osobistych środków zabezpieczających. Nie jeździć po pasie przeznaczonym dla pojazdów. Obciążenie maksimum 20 kg.
- 4. OSTRZEŻENIE!** Po rozpakowaniu części należy schować lub wyrzucić wszystkie opakowania.
- 5. OSTRZEŻENIE!** Dla dzieci między 12 - 36 miesiącem życia.
- 6. OSTRZEŻENIE!** Produkt powinien być składany tylko przez osobę dorosłą.
- 7. OSTRZEŻENIE!** Dziecko powinno posiadać specjalne umiejętności, żeby używać rowerek trzykołowy i uniknąć upadek lub wypadek, które mogą doprowadzić do urazów dziecka lub innych osób.
- 8. OSTRZEŻENIE!** Zanim dziecko zacznie jeździć na rowerku trzykołowym należy go nauczyć, aby kładło prawidłowo nóżki na pedały napędowe, jak kierować kierownicą, jak wsiadać na rower i jak z niego schodzić. Jeśli dziecko nie potrafi same prowadzić rowerek trzykołowy, należy go podtrzymywać za uchwyt sterowania. Należy nauczyć dziecko, aby nie opuszczało nóżki po bokach tak aby zwisały.
- 9. OSTRZEŻENIE!** Rowerkiem trzykołowym należy jeździć po równej powierzchni. Nie wolno jeździć po schodach, mostach, kałużach, drogach samochodowych, autostradach i powierzchniach nierównych. W trakcie jazdy nie wolno popychać dziecka.
- 10. OSTRZEŻENIE!** Maksymalna waga dziecka powinna być 20 kg, rowerki jest przeznaczony na jedno dziecko. Nie obciążać, gdyż może to doprowadzić do urazów.
- 11. OSTRZEŻENIE!** Należy przeczytać uważnie instrukcję i zachować ją w przyszłości. Nieprzestrzeganie wskazówek może doprowadzić do urazów dziecka.
- 12. OSTRZEŻENIE!** Należy upewnić się, że pasek zabezpieczający został założony prawidłowo.
- 13. OSTRZEŻENIE!** Należy sprawdzić czy wszystkie składniki są złożone przed użyciem.
- 14. OSTRZEŻENIE!** Przechowywać małe części z dala od dostępu dzieci.

EN 71-1,2,3

#### CZYSZCZENIE I UTRZYMANIE

- 1.** Przed użyciem należy sprawdzić sprawność rowerka trzykołowego. Jeśli są złamane lub uszkodzone części należy je natychmiast wymienić. Sprawdzać regularnie czy wszystkie śruby są dobrze dokręcone.
- 2.** Nie pozostawiać rowerka trzykołowego w wilgotnych, bardzo gorących lub bardzo zimnych miejscach.
- 3.** Oczyszczać rowerek trzykołowy wilgotną ścierką.
- 4. UWAGA!** Jeśli rowerek trzykołowy został używany na plaży, należy go oczyścić tak, aby usunąć piasek i sól z ruchomych części kół.

# SKŁADANIE

## CZĘŚCI

### Zdjęcie 1

- A. Rama
- B. Przednie rozwidlenie
- C. Tylne koła
- D. Przednie koła
- E. Dolna część kontroli rodzicielskiej
- F. Śruby z podkładkami i gwintami
- G. Kierownica z dzwonkiem
- H. Oparcie
- I. Koszyk

- J. Górna część kontroli rodzicielskiej
- K. Osłona przeciwsłoneczna
- L. Pedał
- M. Tylne osie
- N. Duży błotnik
- O. Siedzenie
- P. Mały błotnik
- Q. Uchwyt na butelkę
- R. Pokrywa ochronna
- S. Małe dziecięce oparcie na nogi
- T. Chwytnia
- U. Projektor z muzyką

## SKŁADANIE ROWERKA TRZYKOŁOWEGO

1. Postawić duży błotnik (N) do przedniego rozwidlenia (B), po tym wprowadzić mały błotnik (P) do rozwidlenia i zaciągnąć śruby. Zdjęcie 2
2. Wprowadzić przednie rozwidlenie (B) do przedniego koła (D) i zaciągnąć śrubami.
3. Rozłożyć tylne rozwidlenie ramy (A) dopóki nie będzie słychać zatrask. Zdjęcie 3
4. Wsunąć tylną oś (M) do tylnego koła (C). Po tym postawić je do otworu tylnego rozwidlenia dopóki przycisk jest przycisnięty. Zdjęcie 4.1 Po wsunięciu tylnego koła uwolnić przycisk na rozwidleń i upewnić się, że koło jest w prawidłowej pozycji. Zdjęcie 4.2
5. Postawić przednie koło do ramy (A). Zdjęcie 5 Wyjąć śrubę z kierownicy (G), po tym wsunąć kierownicę do przedniego rozwidlenia i zaciągnąć śrubę. Zdjęcie 6
6. Wyjąć śrubę i plastikowe elementy z pedału (L). Zamontować pedał pod ramą, postawić plastikowe elementy i zaciągnąć śrubę. Zdjęcie 7
7. Odkręć śrubę ze wspornika, zamontuj oparcie (H) na gnieździe (O) i dokręć śrubę. Zdjęcie 8
8. Usunąć kłamerę z pasa między nogami. Przesunąć pas przez otwór siedzenia i wstawić kłamerę. Zdjęcie 9
9. Postawić siedzenie „E” na konsolę ramy „A” dopóki nie będzie słychać zatrask. Upewnić się, że siedzenie jest przymocowane sztywnie! Zdjęcie 10
10. Wsunąć krawężnik ochronny (T) na dno oparcia i zaciągnąć śrubą i zakrętką. Zdjęcie 11
11. Postawić górną część kontroli rodzicielskiej (J) do dolnej części kontroli rodzicielskiej (E). Zdjęcie 12
12. Zamontować osłonę przeciwsłoneczną (K) do otworów oparcia. Zdjęcie 13
13. Postawić uchwyt na butelkę (Q) do górnej części kontroli rodzicielskiej (J). Zdjęcie 14
14. Przymocować srtojak projektora na prowadnicy za pomocą kłamr. Rozkręcić śruby na dnie projektora i postawić 2 szt. Baterii typu AA kierując się prawidłową polaryzacją przy postawieniu baterii, pokazaną na rysunku w otworze na baterie lub na jego pokrywcę. Postawić projektor na stojaku.

## INSTALACJA BATERII

1. Odwróć produkt do góry.
2. Odkręć śrubokrętem wkręt kłapki komory baterii. Wyjmij kłapkę.
3. Włóż dwa baterie alkaliczną "AA" (LR6) do gniazdka.  
Rada: Zalecane jest użycie baterii alkalicznej, ze względu na dłuższe działanie.
4. Umieść ponownie kłapkę baterii i dokręć wkręt.

Chroń środowisko naturalne, nie wyrzucając tego produktu z odpadami domowymi (2002/96/EC).

Informacja bezpiecznego używania baterii: Z różnych przyczyn z baterii może wypłynąć ciecz, która może spowodować chemiczne przepalenie lub zepsucie produktu. Aby temu zapobiec: -Nie mieszaj nowych i starych baterii, jak i różnych rodzajów: alkalicznych, standardowych (cynkowo-węglowych) czy akumulatorów (niklowo-kadmowych); -Umieść baterie w odpowiednim miejscu, tak jak pokazano; -Jeśli nie używasz długo produktu, wyjmij baterie. Zawsze wyjmij zużyte baterie. Wyrzuć je w bezpieczny sposób. Nigdy nie wyrzucaj baterii do ognia. Mogą spowodować wybuch albo wypłynie niebezpieczna ciecz. -Nie rób zwarcia w bateriach; -Używaj tylko jednakowych baterii tego samego typu, według zaleceń. -Nie ładuj baterii, które nie są do tego przeznaczone; -Zanim zaczniesz ładować baterie, wyjmij je z produktu; -Jeśli używasz akumulatorów, ładowanie musi przebiegać pod kontrolą osoby dorosłej.

15. Postawić małe dziecięce oparcia na nogi w przedniej części siedzenia i przycisnąć dopóki nie będzie słychać zatrask. Zdjęcie 14. Należy brać pod uwagę różnicę między lewą a prawą stroną.
16. Zamontować tylny koszyk (I) do tylnego rozwidlenia ramy. Zdjęcie 14



## **KORZYSTANIE Z ROWERKA TRZYKOŁOWEGO**

**UWAGA: Aby uniknąć poważnych urazów należy zawsze korzystać z paska zabezpieczającego!**

1. Dla składania i rozkładania pedału wcisnąć plastikowy pierścień na dół i przesunąć do przodu lub do tyłu. Zdjęcie 15
2. Aktywacja / dezaktywacja hamulców poprzez wciśnięcie i uwolnienie pedałów do tylnych kół. Zdjęcie 16  
Nie deptać po hamulcu w trakcie jazdy, gdyż może to doprowadzić do urazów.
3. Przekręcić przycisk przedniego koła w stronę przeciwną do kierunku ruchu strzałki zegarka, żeby przymocować pedały do obracania rowerkiem. Zdjęcie 17
4. Przekręcić przycisk przedniego koła w kierunku ruchu strzałki zegarka, żeby uwolnić pedały rowerka. Zdjęcie 17
5. Regulacja osłony przeciwsłonecznej. Najpierw należy uregulować podstawę (tylną część) osłony przeciwsłonecznej, poprzez przeciągnięcie fiksatorów z dwóch stron oparcia. Potem wyciągnąć przednią część osłony przeciwsłonecznej. Zdjęcie 18
6. Przekręcenie siedzenia: Pociągnąć czerwony przycisk pod siedzeniem, podnieść i wyciągnąć siedzenie z ramy trzykołowego wózka, przekręcić siedzenie na 180 ° i wstawić z powrotem do ramy. Zdjęcie 21;22
7. Regulacja oparcia: Podnieść czopek fiksacji kierownicy i jednocześnie pochylić do przodu (Zdjęcie 23.1) dopóki nie będzie słychać zatrask. Nacisnąć jednocześnie obydwa czerwone przyciski w tylnej części siedzenia. (Zdjęcie 23.2)

**Opcja opon napowietrznych :** Prosimy napompować opony napowietrzne do maksymalnego napięcia 0,8 BAR (0,8 ATM) (11,6 PSI ) ( 80 kPa)

**UWAGA! Pojemność koła jest bardzo mała i dlatego ona wypełnia się szybko powietrzem! Nie przekraczać maksymalne ciśnienie koła, opisane w instrukcji! To może doprowadzić do jego zniszczenia, które nie podlega gwarancji! Należy przestrzegać maksymalne ciśnienie koła, które jest podane w instrukcji, a nie tego, które jest oznaczone na samym kole!**

## **SKŁADANIE ROWERKA TRZYKOŁOWEGO**

1. Złożyć pedał, schować maksymalnie rurę na kontrolę rodzicielską, przycisnąć przycisk w tylnej części ramy, żeby zwinąć tylne rozwidlenie. Zdjęcie 24
2. Opcja pchanie. Zdjęcie 19 A
3. Opcja jazda. Zdjęcie 19 B. Kiedy są usunięte oparcie i uchwyt kontroli rodzicielskiej, postawić pokrywę ochronną (R) na osłonie za siedzeniem. (Zdjęcie 20)



# IMPORTANT ! A LIRE ATTENTIVEMENT ET A CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE !

## ENDURO

### Tricycle / Mode d'emploi

#### EXIGENCES DE SÉCURITÉ

1. **ATTENTION!** Ne pas laisser l'enfant sans surveillance!
2. **ATTENTION!** Utilisez un équipement de protection! (casque, genouillères, gants et accoudoirs).
3. **ATTENTION!** Lors de l'utilisation l'enfant doit porter un équipement de protection individuelle. Ne pas utiliser sur les voies de circulation routière. Maximum 20 kg.
4. **ATTENTION!** Après avoir déballé les pièces détachées, rangez tous les emballages et sacs plastiques.
5. **ATTENTION!** Convient aux enfants âgés de 12 à 36 mois.
6. **ATTENTION!** Ce produit doit être assemblé uniquement par un adulte.
7. **ATTENTION!** L'enfant doit avoir des compétences particulières pour utiliser ce tricycle pour éviter les chutes ou les accidents, causant des blessures à l'enfant ou à autrui.
8. **ATTENTION!** Avant que l'enfant commence à rouler sur le tricycle, apprenez-lui à monter sur le marchepied, à tourner le guidon et les pédales, à monter et descendre du tricycle. Si l'enfant ne peut pas guider seul le tricycle, poussez le tricycle avec la canne de commande. Apprenez à votre enfant à ne pas pendre ses pieds sur les côtés.
9. **ATTENTION!** Le tricycle doit être conduit sur un terrain plat. Il est interdit de le conduire sur des escaliers, des ponts, dans les flaques d'eau, les autoroutes et les surfaces inégales. Pendant que l'enfant conduit seul le tricycle, il est interdit de le pousser.
10. **ATTENTION!** Poids maximal de l'enfant : 20 kg. Un seul enfant sur le tricycle. Ne pas surcharger car l'enfant peut se blesser.
11. **ATTENTION!** Lisez attentivement les instructions et conservez-les pour référence. Le non-respect des instructions pourrait nuire à votre enfant.
12. **ATTENTION!** Assurez-vous que la ceinture de sécurité est correctement positionnée.
13. **ATTENTION!** Assurez-vous que tous les composants sont assemblés avant utilisation.
14. **ATTENTION!** Gardez les petites pièces hors de portée des enfants.

EN 71-1,2,3

#### NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Avant utilisation, vérifiez l'état du tricycle. S'il est cassé ou il y a des pièces endommagées, remplacez-les immédiatement. Vérifiez régulièrement les boulons desserrés.
2. Ne pas laisser le tricycle à des endroits humides, très chauds ou très froids.
3. Nettoyez le tricycle avec un chiffon humide.
4. **ATTENTION!** Si le tricycle a été utilisé sur la plage, nettoyez-le de manière à enlever le sable et le sel sur les pièces amovibles et les roues.

# MONTAGE

## PIÈCES

### Photo 1

- A. Châssis
- B. Fourche avant
- C. Roues arrière
- D. Roue avant
- E. Partie inférieure contrôle parental
- F. Boulons avec rondelles et écrous
- G. Guidon avec sonnette
- H. Dossier
- I. Panier

- J. Partie supérieure contrôle parental

- K. Pare-soleil

- L. Marchepied

- M. Essieux arrière

- N. Grand garde-boue

- O. Selle

- P. Petit garde-boue

- Q. Support bouteille

- R. Bouchon de protection

- S. Marchepied petit pour enfant

- T. Griffes

- U. Phare avec musique

## MONTAGE DU TRICYCLE

1. Placez le grand garde-boue (N) dans la fourche avant (B), puis insérez le petit garde-boue (P) dans la fourche et serrez les boulons. Photo 2
2. Insérez la fourche avant (B) dans la roue avant (D) et fixez avec les boulons.
3. Pliez la fourche arrière du châssis (A) jusqu'à ce qu'elle « clique ». Photo 3
4. Insérez l'essieu arrière (M) dans la roue arrière (C). Ensuite, placez-les dans le trou de la fourche arrière, en appuyant sur le bouton. Photo 4.1 Après l'insertion de la roue arrière, relâchez le bouton de la fourche et assurez-vous que la roue est dans la bonne position. Photo 4.2
5. Insérez la roue avant dans le cadre du châssis (A). Photo 5 Retirez le boulon du guidon (G), puis poussez le guidon dans la fourche avant et serrez le boulon. Photo 6
6. Retirez le boulon et les éléments en plastique du marchepied (L). Installez le marchepied sous le châssis, placez les composants en plastique et serrez le boulon. Photo 7
7. Retirez la vis du support, installez le dossier (H) sur le siège (O) et serrez le boulon. Photo 8
8. Retirez la pince de la ceinture d'entrejambe. Passez la ceinture à travers l'ouverture du siège et insérez la pince. Photo 9
9. Installez le siège "E" sur la console du cadre "A" jusqu'à ce qu'on entende un "Click". Assurez-vous que le siège est bien fixé! Photo 10
10. Insérez le bord de protection (T) au fond du dossier et fixez avec le boulon et l'écrou. Photo 11
11. Placez la partie supérieure du contrôle parental (J) dans la partie inférieure du contrôle parental (E). Photo 12
12. Installez le capot du pare-soleil (K) dans les trous sur le dossier. Photo 13
13. Mettez le support bouteille (Q) dans la partie supérieure du contrôle parental (J).
14. Fixez le support du phare au guidon à l'aide des pinces. Dévissez les boulons en bas du phare et insérez les 2 piles de type AA, en respectant la polarité d'insertion des piles selon l'image sur le compartiment des piles ou sur le couvercle. Placez le phare sur le support. Photo 14

## MISE DES BATTERIES

1. Tournez le produit vers le bas.
2. Par un tournevis lâchez le vis du petit couvercle de la séparation pour batteries et enlevez le petit couvercle.
3. Mettez deux batterie alcaline «AA» (LR6) dans le nid.  
Recommandation : Nous vous recommandons d'utiliser batterie alcaline pour une durée plus longue.
4. Remettez le couvercle de la batterie et serrez le vis.  
Gardez l'environnement et ne pas jeter le présent produit ensemble avec des déchets ménagers (2002/96/UE). **Informations concernant la sécurité de la batterie:** Dans des cas à part il se peut que des liquides coulent des batteries et causent une brûlure chimique ou endommagent le produit. Pour éviter un écoulement des batteries :-Ne pas mélanger les batteries nouvelles et les vieilles batteries ou celles de différents types : alcaline, standard (carbone-zinc) ou celles qui se chargent (nickel-cadmium). Mettez les batteries à leur place comme ceci est indiqué. Sortez les batteries si vous n'utilisez pas le produit pour une longue période. Sortez toujours les batteries usées du produit. Jetez-les avec sécurité. Ne pas jeter le produit dans le feu. Les batteries peuvent exploser ou couler. Ne pas provoquer de court-circuit dans les batteries. Utilisez uniquement des batteries semblables ou celles du même type selon les recommandations.
15. Placez les petits marchepieds devant le siège et appuyez jusqu'à ce que vous entendiez un "clic". Image 14. Prenez en compte la différence entre le côté gauche et le côté droit.
16. Installez le panier arrière (I) dans la fourche arrière du châssis. Photo 14

## UTILISATION DU TRICYCLE

**ATTENTION: Pour éviter les blessures graves, utilisez toujours la ceinture de sécurité!**

1. Pour plier et déplier le marchepied, appuyez sur la bague en plastique vers le bas et tirez en avant ou en arrière. Photo 15
2. Activez et désactivez les freins, en appuyant et en relâchant les pédales, se trouvant à côté des roues arrière. Photo 16 . Ne marchez pas sur le frein pendant la conduite, ceci peut l'endommager.
3. Tournez le bouton de la roue avant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, pour fixer les pédales pour rotation. Photo 17
4. Tournez le bouton de la roue avant dans le sens des aiguilles d'une montre, pour libérer les pédales du vélo. Photo 17
5. Réglage du parasol. D'abord réglez la base (la partie arrière) du parasol, en tirant les fixateurs des deux côtés du dossier. Ensuite, retirez la partie avant du parasol. Photo 18
6. Faire pivoter le siège: Tirez le bouton rouge sous le siège, soulevez et tirez le siège hors du châssis du tricycle, faites pivoter le siège à 180 ° et replacez-le sur le châssis. Photo 21;22
7. Réglage du dossier: Soulevez le clip de fixation du tube du guidon et inclinez en même temps (Photo 23.1) jusqu'à ce que vous entendiez un "clic". Appuyez en même temps sur les deux boutons rouges à l'arrière du siège. (Photo 23.2)

**Option pneus à air:** Merci de gonfler les pneus à air à la pression maximale de 0,8 BAR (0,8 ATM) (11,6 PSI) (80 kPa)

**ATTENTION! Le volume du pneu est très petit et il se gonfle très rapidement! Ne dépassez pas la pression maximale des pneus décrite dans les instructions! Cela peut entraîner sa destruction, qui n'est pas assujettie à la restauration de la garantie! Respectez la pression maximale des pneus telle que décrite dans le mode d'emploi et non celle indiquée sur le pneu!**

## PLIAGE DU TRICYCLE

1. Pliez le marchepied, rangez le tube de contrôle parental, pressez le bouton dans la partie postérieure du châssis pour plier la fourche arrière. Photo 24
2. Option pour pousser. Photo 19 A
3. Option pour conduire. Photo 19 B. Lorsque le dossier et la canne du contrôle parental (photo 20) sont enlevés, mettez le bouchon de protection (R) sur l'essieu, se trouvant derrière le siège .

# IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO !

## ENDURO

### Tricycle / Istruzione per l'uso

#### ESIGENZE DI SICUREZZA

- 1. ATTENZIONE!** Non lasciare il bambino senza sorveglianza!
- 2. ATTENZIONE!** Utilizzare dei dispositivi di protezione! (casco, ginocchiere, guanti e bracciali).
- 3. ATTENZIONE!** All'utilizzo si devono portare dei dispositivi di protezione individuale. Non utilizzare sulle vie di circolazione stradale. Massimo 20 kg.
- 4. ATTENZIONE!** Dopo aver disimballato i componenti, sistemare tutti gli imballaggi e le borse plastiche.
- 5. ATTENZIONE!** Convieni ai bambini da 12 a 36 mesi.
- 6. ATTENZIONE!** Questo prodotto deve essere montato unicamente da un adulto.
- 7. ATTENZIONE!** Il bambino deve avere delle competenze particolari per utilizzare questo triciclo per evitare le cadute, gli incidenti, o le ferite al bambino o ad altri.
- 8. ATTENZIONE!** Prima che il bambino comincia a circolare sul triciclo, imparategli a salire sulla pedana, a girare il manubrio ed i pedali, a salire e scendere dal triciclo. Se il bambino non può guidare solo il triciclo, spingete il triciclo con la canna di comando. Apprendete al vostro bambino a non appendere i suoi piedi sui lati.
- 9. ATTENZIONE!** Il triciclo deve essere condotto su un terreno piatto. È vietato condurlo su delle scale, dei ponti, nelle pozzanghere di acqua, le autostrade ed i terreni accidentati. Mentre il bambino conduce da solo il triciclo, è vietato spingerlo.
- 10. ATTENZIONE!** Peso massimale del bambino : 20 kg. Un solo bambino sul triciclo. Non sovraccaricare perché il bambino può ferirsi.
- 11. ATTENZIONE!** Leggete attentamente le istruzioni e conservatele per ulteriore riferimento. La mancata osservanza delle istruzioni potrebbe nuocere al vostro bambino.
- 12. ATTENZIONE!** Assicuratevi che la cintura di sicurezza è posizionata correttamente.
- 13. ATTENZIONE!** Assicuratevi che tutti i componenti sono ben montati prima l'utilizzo.
- 14. ATTENZIONE!** Conservate i piccoli componenti fuori portata dei bambini.

EN 71-1,2,3

#### PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Prima l'utilizzo, verificate lo stato del triciclo. Se è rotto o ci sono dei pezzi danneggiati, sostituiteli immediatamente. Verificate regolarmente i bulloni allentati.
2. Non lasciare il triciclo ai luoghi umidi, molto caldi o molto freddi.
3. Pulite il triciclo con uno straccio umido.
4. **ATTENZIONE!** Se il triciclo è stato utilizzato sulla spiaggia, pulitelo in modo da togliere la sabbia ed il sale sui pezzi mobili e le ruote.

# ASSEMBLAGGIO

## COMPONENTI

### Foto 1

- A. Telaio
- B. Forcella anteriore
- C. Ruote posteriori
- D. Ruote anteriori
- E. Partie inferiore di controllo parentale
- F. Bulloni con rondelle e dadi
- G. Manubrio con campanello
- H. Schienale
- I. Cesto

- J. Parte superiore di controllo parentale
- K. Parasole
- L. Pedana
- M. Assi posteriori
- N. Grande parafrangente
- O. Sedile
- P. Piccolo parafrangente
- Q. Supporto bottiglia
- R. Tappo di protezione
- S. Predella piccola per bambino
- T. Artiglio
- U. Faro con musica

## MONTAGGIO DEL TRICICLO

1. Ponete il grande parafrangente (N) nella forcella anteriore (B), inserite il piccolo parafrangente (P) nella forcella, poi stringete i bulloni. Foto 2
2. Inserite la forcella anteriore (B) nella ruota anteriore (D) e fissate con i bulloni.
3. Piegate la forcella posteriore del telaio (A), finché "clicca." Foto 3
4. Inserite l'asse posteriore (M) nella ruota posteriore (C). Poi, ponetela nel buco della forcella posteriore, appoggiando sul bottone. Foto 4.1 Dopo l'inserzione della ruota posteriore, rilasciate il bottone della forcella ed assicuratevi che la ruota è correttamente posizionata. Foto 4.2
5. Inserite la ruota anteriore nella cornice del telaio (A).Foto 5 Ritirate il bullone del manubrio (G), spingete il manubrio nella forcella anteriore e stringete il bullone. Foto 6
6. Ritirate il bullone e gli elementi in plastica della pedana (L). Installate la pedana sotto il telaio, ponete i componenti in plastica e stringete il bullone. Foto 7
7. Ritirate la vite dalla staffa, installare lo schienale (H) sul sedile (O) e serrare il bullone. Foto 8
8. Ritirate la pinza della cintura tra le gambe. Passate la cintura attraverso l'apertura della sede ed inserite la pinza. Foto 9
9. Installate la sedia "E" sulla mensola della cornice "A" finché si senta un „Click.“ Assicuratevi che la sedia è ben fissata! Foto 10
10. Inserite il bordo di protezione (T) in fondo alla cartella e fissate con il bullone e la noce Foto 11
11. Ponete la parte superiore del controllo parentale (J), nella parte inferiore del controllo parentale (E). Foto 12
12. Installate il parasole (K) nei buchi sullo schienale. Foto 13
13. Mettete il supporto bottiglia (Q) nella parte superiore del controllo parentale (J). Foto 14
14. Fissate il supporto del faro al manubrio con l'aiuto delle pinze. Svitare i bulloni in basso del faro ed inserite le 2 pile del tipo AA, rispettando la polarità di inserzione delle pile secondo l'immagine sullo scompartimento delle pile o sul coperchio. Ponete il faro sul supporto. Foto 14

## INSTALLAZIONE DELLE PILE

1. Rovesciate il prodotto.
2. Con il cacciavite, allentate la vite del coperchio del reparto pile e togliete il coperchio.
3. Mettete nel nido due pile alcaline "AA" (LR6).

**Consiglio:** Raccomandiamo l'uso di pile alcaline per la vita più lunga.

4. Rimettete il coperchio del reparto pile e serrate la vite.

Preservate l'ambiente non buttando via questo prodotto insieme a dei rifiuti domestici (2002/96/EC).

Informazione che tratta la sicurezza della pila: In casi specifici, dalle pile possono uscire dei liquidi che provocano delle ustioni chimiche o che danneggiano il prodotto. Per evitare l'uscita di liquidi: - Non mescolate delle pile nuove con delle pile vecchie o tali di tipi diversi: alcaline, standard carbonio-zinco) o ricaricabili (nichel - cadmio). - Mettete le pile nel loro posto, come evidenziato. - Se non usate il prodotto per periodi lunghi-tirate fuori le pile. Sempre tirate fuori dal prodotto le pile scadute. Buttatele via in modo sicuro. Non gettate il prodotto nel fuoco. Le pile possono esplodere o lasciar uscire liquidi. - Non causate il corto circuito nelle pile. - Usate solo delle pile uguali o tali dallo stesso tipo, secondo le raccomandazioni.

- Non caricate delle pile che non si ricaricano.

- Prima di ricaricare le pile, tiratele fuori dal prodotto.

- Se usate delle pile ricaricabili, la ricarica si deve effettuare sotto il controllo degli adulti.

15. Ponete le piccole predelle davanti alla sede ed appoggiate finché sentivate un "clic." Foto 14 Prendete in conto la differenza tra il lato sinistro ed i lati a destra.

16. Installate il cesto posteriore (I), nella forcella posteriore del telaio. Foto 14

## UTILIZZO DEL TRICICLO

**ATTENZIONE: Per evitare le ferite gravi, utilizzate sempre la cintura di sicurezza!**

1. Per piegare e spiegare la pedana, appoggiate verso il basso sull'anello in plastica e tirate avanti o indietro. Foto 15
2. Attivate e disattivate i freni, appoggiando e rilasciando i pedali, trovandosi accanto alle ruote posteriori. Foto 16. Non camminate sul freno durante la condotta, questo può causare dei danni.
3. Girate il bottone della ruota anteriore nel senso antiorario, per fissare i pedali per la rotazione. Foto 17
4. Girate il bottone della ruota anteriore nel senso orario, per liberare i pedali della bici. Foto 17
5. Regolazione del parasole. Prima regolate la base (la parte posteriore) del parasole, tirando i fissatori dei due lati della cartella. Poi, ritirate la parte anteriore del parasole. Fotografia 18
6. Fare ruotare la sedia: Tirate il bottone rosso sotto la sedia, sollevate e tirate la sedia fuori dal telaio del triciclo, ruotate la sedia a 180° e ricollocatelo sul telaio. Fotografia 21;22
7. Regolazione dello schienale: Sollevate il clip di fissaggio del tubo del manubrio ed inclinate allo stesso tempo, Foto23.1, finché sentivate un "clic." Appoggiate allo stesso tempo sui due bottoni rossi dietro la sedia. Foto23.2

**Opzione pneumatici ad aria:** Si prega di gonfiare i pneumatici ad aria alla pressione massima di 0,8 Bar (0,8 ATM) (11,6 PSI) (80 kPa)

**ATTENZIONE ! Il volume del pneumatico è molto piccolo e si gonfia molto rapidamente! Non superare la pressione massima dei pneumatici descritta nelle istruzioni! Questo può portare alla sua distruzione, che non è soggetta al restauro della garanzia! Osservare la massima pressione del pneumatico, come descritto nel manuale e non quella indicata sul pneumatico!**

## **PIEGATURA DEL TRICICLO**

1. Piegare la pedana, sistemate il tubo di controllo parentale, premete il bottone nella parte posteriore del telaio per piegare la forcella posteriore. Foto 24
2. Opzione per spingere. Foto 19A.
3. Opzione per condurre. Foto 19 B . Quando lo schienale e la canna del controllo parentale (Foto 20) sono tolti, mettete il tappo di protezione (R) sull'asse, trovandosi dietro il sedile .

# ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ!

## ENDURO ΤΡΙΚΥΚΛΟΥ / ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ

### Σημείωση

1. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην αφήνετε το παιδί χωρίς επίβλεψη!
2. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Απαραίτητος είναι ο προστατευτικός εξοπλισμός. (κράνος, επιγονατίδες, γάντια και επαγωγωνίδες).
3. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Κατά τη χρήση πρέπει να χρησιμοποιούνται εξοπλισμοί ατομικής προστασίας. Μη χρησιμοποιείται τα οχήματα στο υπόστρωμα δρόμου. Ανώτατο όριο βάρους 20 κιλά.
4. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μετά την αποσυσκευασία των εξαρτημάτων, μαζέψτε όλες τις συσκευασίες και τα νάιλον.
5. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Κατάλληλο για παιδιά ηλικίας 12-36 μηνών.
6. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Αυτό το προϊόν θα πρέπει να συναρμολογείται μόνο από ενήλικα.
7. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Το παιδί πρέπει να έχει ειδικές δεξιότητες για να χρησιμοποιήσει το τρίκυκλο και να αποφύγει πέσιμο ή τροχαία ατυχήματα, τα οποία μπορούν να προκαλέσουν τραυματισμούς στο παιδί και στους άλλους.
8. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Πριν αρχίσει το παιδί να οδηγεί το τρίκυκλο, μάθετέ το πώς να πατάει το πόδι του στο υποπόδιο, πώς να χειρίζεται το τιμόνι, πως να γυρίζει το πετάλι, πώς να ανεβαίνει και να κατεβαίνει. Αν το παιδί δεν μπορεί να οδηγεί μόνο του το τρίκυκλο, κρατίστε το τρίκυκλο στο μοχλό οδήγησης. Μάθετε το παιδί να μην αφήνει τα πόδια του στα πλάγια.
9. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Το τρίκυκλο πρέπει να οδηγείται σε ίσιο δρόμο. Απαγορεύεται η οδήγηση σε σκάλες, γέφυρες, λακκούβες, δρόμους, αυτοκινητόδρομους και ανώμαλες επιφάνειες. Απαγορεύεται η ώθηση όταν το παιδί οδηγεί.
10. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Το μέγιστο βάρος του παιδιού είναι 20 κιλά και είναι μόνο για ένα παιδί. Μην υπερφορτώνετε ή αλλιώς το παιδί μπορεί να τραυματιστεί.
11. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Διαβάστε τις οδηγίες προσεκτικά και φυλάξτε τις για μελλοντική χρήση. Η μη συμμόρφωση με τις οδηγίες, θα μπορούσε να βλάψει το παιδί σας.
12. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη ασφαλείας έχει τοποθετηθεί σωστά.
13. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Ελέγξτε αν όλα τα εξαρτήματα έχουν συναρμολογηθεί σωστά πριν από τη χρήση.
14. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Κρατήστε τα μικρά εξαρτήματα μακριά από τα παιδιά.

EN 71-1,2,3

### ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

1. Πριν από τη χρήση, ελέγξτε την κατάσταση λειτουργίας του τρίκυκλου. Αν υπάρχουν σπασμένα ή κατεστραμμένα εξαρτήματα, αντικαταστήστε τα αμέσως. Ελέγχετε περιοδικά για χαλαρές βίδες.
2. Μην αφήνετε το τρίκυκλο σε υγρά, πολύ ζεστά ή πολύ κρύα μέρη.
3. Καθαρίστε το τρίκυκλο με υγρό πανί.
4. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Αν το τρίκυκλο χρησιμοποιήθηκε στην παραλία, καθαρίστε το έτσι ώστε να αφαιρέσετε τυχόν άμμο και αλάτι από τα κινούμενα εξαρτήματα και τις ρόδες.



## ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

### ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

#### Εικόνα 1

- A. Σκελετός
- B. Μπροστινό πιρούνι
- C. Πίσω ρόδες
- D. Μπροστινή ρόδα
- E. Κάτω μέρος της λαβής του γονέα
- F. Βίδες με ροδέλες και παξιμάδια
- G. Τιμόνι με κουδούνι
- H. Υποστήριξη πλάτης
- I. Καλάθι

- J. Πάνω μέρος της λαβής του γονέα
- K. Τέντα
- L. Υποπόδιο
- M. Πίσω άξονες
- N. Μεγάλο φτερό
- O. Κάθισμα
- P. Μικρό φτερό
- Q. Βάση για μπουκάλια
- R. Καπάκι προστασίας
- S. Μικρό παιδικό ποδαρικό
- T. Λαβή
- U. Μουσικό φανάρι

### ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΤΡΙΚΥΚΛΟΥ

1. Τοποθετήστε το μεγάλο φτερό (N) στο μπροστινό πιρούνι (B), στη συνέχεια βάλτε το μικρό φτερό (P) στο πιρούνι και σφίξτε τις βίδες. Εικόνα 2
2. Βάττε το μπροστινό πιρούνι (B) στη μπροστινή ρόδα (D) και σφίξτε τις βίδες.
3. Ξεδιπλώστε το πίσω πιρούνι του σκελετού (A) μέχρι να ακουστεί „ Κλικ“. Εικόνα 3
4. Βαλτε τον πίσω άξονα (M) στην πίσω ρόδα (C). Στη συνέχεια τοποθετήστε τα στο άνοιγμα του πίσω πιρουνιού πιέζοντας το κουμπί. Εικόνα 4.1 Μετά την τοποθέτηση της πίσω ρόδας, αφήστε το κουμπί του πιρουνιού και βεβαιωθείτε ότι η ρόδα είναι στη σωστή θέση. Εικόνα 4.2
5. Τοποθετήστε την μπροστινή ρόδα στο σκελετό (A). Εικόνα 5 Αφαιρέστε την βίδα από το τιμόνι (G), στη συνέχεια βάλτε το τιμόνι στο μπροστινό πιρούνι και σφίξτε την βίδα. Εικόνα 6
6. Αφαιρέστε την βίδα και τα πλαστικά εξαρτήματα από το υποπόδιο (L). Βάλτε το υποπόδιο κάτω από το σκελετό, τοποθετήστε τα πλαστικά εξαρτήματα και σφίξτε τη βίδα. Εικόνα 7
7. Αφαιρέστε τη βίδα από το βραχίονα, τοποθετήστε το ερεισίνωτο (H) στο κάθισμα (O) και σφίξτε το μπουλόνι. Εικόνα 8
8. Αφαιρέστε τον δακτύλιο από την ζώνη για τον καρβέλο. Περάστε την ζώνη από την οπή του καθίσματος και τοποθετήστε τον δακτύλιο. Εικόνα 9
9. Τοποθετήστε το κάθισμα «E» στην υποδοχή του πλαισίου «A» μέχρι να ακούσετε «Κλικ». Βεβαιωθείτε, ότι το κάθισμα στηρίχθηκε. Εικόνα 10
10. Τοποθετήστε την προστατευτική σανίδα (T) στο κάτω μέρος της πλάτης του καθίσματος και σφίξτε με βίδα και παξιμάδι. Εικόνα 11
11. Τοποθετήστε το πάνω μέρος της λαβής του γονέα (J) στο κάτω μέρος της λαβής του γονέα (E). Εικόνα 12
12. Τοποθετήστε την τέντα (K) στο άνοιγμα της υποστήριξης πλάτης. Εικόνα 13
13. Τοποθετήστε τη βάση για μπουκάλια (Q) στο πάνω μέρος της λαβής του γονέα (J). Εικόνα 14
14. Στηρίξτε την βάση του φαναριού για το τιμόνι μέσω των δακτυλίων. Ξεβιδώστε τις βίδες στον πάτο του φαναριού και τοποθετήστε 2 μπαταρίες τύπου AA ακολουθώντας την σωστή κατεύθυνση τοποθέτησης των μπαταριών, που υποδεικνύεται με εικόνα στην υποδοχή μπαταριών ή στο καπάκι. Τοποθετήστε το φανάρι στην βάση. Εικόνα 14

### ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

1. Γυρίστε το προϊόν προς τα κάτω.
  2. Χαλαρώστε τη βίδα στο κάλυμμα της θήκης της μπαταρίας με ένα κατσαβίδι και αφαιρέστε το κάλυμμα.
  3. Τοποθετήστε δύο αλκαλικές μπαταρίες 'AA' (LR6) στη φωλιά.
- Συμβουλή:** Σας συνιστούμε να χρησιμοποιείτε αλκαλικές μπαταρίες για μεγαλύτερη διάρκεια ζωής.
4. Επανατοποθετήστε το κάλυμμα της μπαταρίας και σφίξτε τις βίδες.
- Προστατέψτε το περιβάλλον, καθώς μην απορρίνεται το προϊόν αυτό με τα οικιακά απορρίμματα (2002/96 / ΕΕ). **Πληροφορίες για την ασφάλεια της μπαταρίας:** Σε ορισμένες περιπτώσεις, από τις μπαταρίες μπορεί να ρέει υγρό που προκαλούν χημικά εγκαύματα ή να καταστρέψει το προϊόν. Για να αποφύγετε τη διαρροή:
- Μην αναμιγνύετε παλιές και νέες μπαταρίες ή μπαταρίες διαφορετικών τύπων: αλκαλικές, πρότυπο (άνθρακα - ψευδάργυρου) ή επαναφορτιζόμενες (νικελίου - καδμίου).
  - Τοποθετήστε τις μπαταρίες στη θέση του, όπως αναφέρεται;
  - Αφαιρέστε τις μπαταρίες σε περίπτωση μη χρήσης του προϊόντος για μεγάλο χρονικό διάστημα. Πάντα να αφαιρείτε τις παλιές μπαταρίες από το προϊόν. Απορρίψτε τους ασφαλώς. Μην πετάτε το προϊόν σε φωτιά. Οι μπαταρίες μπορεί να εκραγούν ή εισρεύσουν. -Μην βραχυκυκλώνετε τις μπαταρίες; -Να χρησιμοποιείτε μόνο όμοιες μπαταρίες ή μπαταρίες του ίδιου τύπου όπως συνιστάται.

15. Τοποθετήστε τα μικρά παιδικά ποδαρικά στο μπροστινό μέρος του καθίσματος και πατήστε ως να ακούσετε ένα "κλικ". Εικόνα 14. Να έχετε εν λόγω την διαφορά για την αριστερή και δεξιά πλευρά.
16. Βάλτε το πίσω καλάθι (I) στο πίσω πιρούνι του σκελετού. Εικόνα 14



## ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΤΡΙΚΥΚΛΟΥ

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Για να αποφύγετε σοβαρούς τραυματισμούς, να χρησιμοποιείτε πάντα την ζώνη ασφαλείας!

1. Για το δίπλωμα και ξεδίπλωμα του υποποδίου, πιάστε το πλαστικό δακτύλιο προς τα κάτω και προωθήστε προς τα εμπρός ή προς τα πίσω. Εικόνα 15
2. Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση των φρένων καθώς πατάτε και χαλαρώνετε τα πετάλια μέχρι τις πίσω ρόδες. Εικόνα 16  
Μην πατάτε το φρένο όταν οδηγείτε επειδή αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη.
3. Γυρίστε το κουμπί της μπροστινής ρόδας αριστερόστροφα για να εστιάσετε τα πετάλια. Εικόνα 17
4. Γυρίστε το κουμπί της μπροστινής ρόδας αριστερόστροφα για να ελευθερώσετε τα πετάλια από τη ρόδα. Εικόνα 17
5. Ρύθμιση της τέντας. Ρυθμίστε πρώτα τη βάση (το πίσω μέρος), αφού τραβήξετε τις προεξοχές από τις δύο πλευρές της πλάτης του καθίσματος. Στη συνέχεια τραβήξτε το μπροστινό μέρος της τέντας. Εικόνα 18
6. Γυρίστε το κάθισμα: Τραβήξτε το κόκκινο πλήκτρο κάτω από το κάθισμα, σηκώστε και τραβήξτε το κάθισμα από το πλαίσιο του τρίκυκλου, γυρίστε το κάθισμα σε 180ο και τοποθετήστε πίσω πάνω στο πλαίσιο. Εικόνα 21;22
7. Ρύθμιση της πλάτης: Σηκώστε καθορισμένο τον κρίκο του σωλήνα του τιμονιού και ταυτόχρονα κλίνετε προς τα εμπρός (Εικόνα 23.1) ώστε να ακούστε το «κλικ». Πατήστε ταυτόχρονα τα δύο κόκκινα πλήκτρα στο πίσω μέρος του καθίσματος. Εικόνα 23.2

**Επιλογή ελαστικά αέρα :** Παρακαλώ αντλείται τα ελαστικά αέρα μέχρι τη μέγιστη πίεση από 0,8 μπάρες (0,8 ATM) (11,6 PSI ) ( 80 kPa)

**ΠΡΟΣΟΧΗ !** Ο όγκος του λάστιχου είναι πολύ μικρός και το λάστιχο φουσκώνεται πολύ γρήγορα. Μην υπερβείτε τη μέγιστη πίεση του λάστιχου, η οποία περιγράφεται στις οδηγίες. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε καταστροφή του και η αποκατάσταση του λάστιχου δεν περιλαμβάνεται στην εγγύηση. Τηρήστε τη μέγιστη πίεση του λάστιχου, η οποία περιγράφεται στις οδηγίες και όχι την πίεση, η οποία αναφέρεται στο λάστιχο.

## ΔΙΠΛΩΜΑ ΤΟΥ ΤΡΙΚΥΚΛΟΥ

1. Διπλώστε το υποπόδιο, κλίστε όσο περισσότερο μπορείτε τον σωλήνα της λαβής του γονέα, πιάστε το κουμπί στο πίσω μέρος του σκελετού για να κλείσετε το πίσω πιρούνι. Εικόνα 24
2. Επιλογή για σπρόξιμο. Εικόνα 19 A
3. Επιλογή για οδήγηση. Εικόνα 19 B. Όταν δεν είναι πάνω η υποστήριξη της πλάτης και το χερούλι της γονικής λαβής, (Εικόνα 20) τοποθετήστε το προστατευτικό καπάκι (R) πάνω στον άξονα πίσω από το κάθισμα και .

# ВАЖНО ! ПРИДРУЖУВАЈТЕ СЕ НА ПОНАТАМОШНИТЕ ПРЕПОРАКИ. ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО!

## ENDURO

### ТРИЦИКЛ / Упатствата за употреба

#### БАРАЊА ЗА БЕЗБЕДНОСТ

1. **ВНИМАНИЕ!** Не оставајте детето без надзор!
2. **ВНИМАНИЕ!** Неопходна е заштитна опрема! (Шлем, подлошки за колена, ракавици и потпирачи за раце).
3. **ВНИМАНИЕ!** При употреба треба да се носат лични заштитни средства. Да не се користи по платното за движење на возила. Максимум 20 кг.
4. **ВНИМАНИЕ!** По распакување на деловите, приберете сите пакувања и најлон.
5. **ВНИМАНИЕ!** Погодно за деца на возраст од 12 - 36 месеци.
6. **ВНИМАНИЕ!** Овој производ треба да биде составен само од возрасен.
7. **ВНИМАНИЕ!** Детето е потребно да поседува посебни вештини, за да користи трицикл и да избегне паѓање или сообраќајни несреќи кои предизвикуваат повреди на детето и на трети лица.
8. **ВНИМАНИЕ!** Пред детето да почне да вози трицикл, научете го како да стапне на прагот, како да управуваат со кормилото, како да врти педалите, како да се качува и симнува. Ако детето не може само да тера трицикл, придржувајте трицикл преку рачката за управување. Научете детето да не си провесува нозете отстрани.
9. **ВНИМАНИЕ!** Трицикл треба да се кара на рамно. Забрането е да се тера по скали, мостови, локви, патишта, автопати и нерамни површини. Додека детето тера е забрането да биде бутано.
10. **ВНИМАНИЕ!** Максималната тежина на детето е 20 кг и е само за едно дете. Не преоптоварувајте или детето може да се повреди.
11. **ВНИМАНИЕ!** Прочитајте ги овие упатства и го зачувајте за идно. Непочитување на упатствата, може да наштети на Вашето дете.
12. **ВНИМАНИЕ!** Осигурете се дека заштитниот ремен се носи правилно.
13. **ВНИМАНИЕ!** Проверете дали сите компоненти се соединети пред употреба.
14. **ВНИМАНИЕ!** Чувајте малите делови подалеку од дофатот на деца.

EN 71-1,2,3

#### ЧИСТЕЊЕ И ГРИЖА

1. Пред употреба погледни исправноста на трицикл. Ако има скршени или оштетени делови веднаш заменете. Редовно проверувајте за лабави завртки.
2. Не оставајте трицикл на влажни, многу топли или многу студени места.
3. Исчистете трицикл со влажна крпа.
4. **ВНИМАНИЕ!** Ако трицикл била користен на плажа, исчистете го, така што да отстраните паданиот песок и сол по подвижните делови и тркалата.

# СГЛОБЈАВАНЕ

## ДЕЛОВИ

### Слика 1

- A. Рама
- B. Предна виљушка
- C. Задни тркала
- D. Предно тркало
- E. Долна дел на родителска контрола
- F. Завртки со подлошки и навртки
- G. Кормилото со свонче
- H. Наслон
- I. Кошница

- J. Горна дел на родителска контрола
- K. Чадор за сонце
- L. Прагот
- M. Задни оски
- N. Голем калник
- O. Седиште
- P. Мал калник
- Q. Држач за шишиња
- R. Заштитна капа
- S. Мали детски прагот
- T. Гриф
- U. Фарови со музика

## СОСТАВУВАЊЕ НА ТРИЦИКЛ

1. Поставете големиот калник (N) во предната виљушка (B), потоа вметнете мали калник (P) во виљушката и затегнете ги завртките. Слика 2
2. Вметнете предната виљушка (B) во предното тркало (D) и прицврстете ја со завртки.
3. Преклопете задната виљушка на рамката (A) додека се чуе "Клик". Слика 3
4. Вметнете задната оска (M) во задното тркало (C). Потоа ставете ги во отворот на задната виљушка додека го притискате копчето. Слика 4.1 По вметнување на задното тркало, пуштете го копчето на виљушката и бидете сигурни дека тркалото е на вистинската позиција. Слика 4.2
5. Ставете предното тркало во рамката (A). Слика 5 Извадете ја завртката од кормилото (G), потоа вметнете кормилото во предната виљушка и затегнете ја завртката. Слика 6
6. Извадете ја завртката и пластичните елементи од прагот (L). Монтирајте прагот под рамката, поставете пластичните елементи и стегнете ја завртката. Слика 7
7. Отстранете ја завртката од држачот, поставете го потпирачот за грб (H) на седиштето (O) и затегнете го завртки. Слика 8
8. Извадете го стегач од појас на препоните. Поминете го ременот преку отворот на седиштето и вметнете го држачот. Слика 9
9. Инсталирајте го седиштето "E" на држачот за рамката "A" додека не кликне. Проверете дали седиштето е фиксирано! Слика 10
10. Вметнете го безбедносниот борд (T) во дното на потпирачот и затегнете со завртката и подлога Слика 11
11. Поставете го горниот дел на родителско контрола (J) во долниот дел на родителска контрола (E). Слика 12
12. Вратете сеници (K) во отворите на наслонот. Слика 13
13. Ставете го држачот за шишиња (Q) во горниот дел на родителско контрола (J). Слика 14
14. Прицврстете го прицврстувачот на фаровите кон управувачот со помош на прицврстувачите. Отшрафете ги завртките на дното на предното светло и вметнете 2 парчиња. AA тип батерии со следење на точниот поларитет на вметнување на батериите со слика во батерискиот простор или капакот. Поставете го фарот на штандот. Слика 14

## ПОСТАВУВАЊЕ И Замена на батерија

1. Обрнете производот надолу.
2. Олабавете го шрафот на капакот на преградата за батерии со шрафцигер и извадете го капакот.
3. Вметнете две алкални батерии "AA" (LR6) во гнездото.  
Совет: Ние препорачуваме да се користи алкална батерија за подолг живот.
4. Вратете го капачето за батеријата и затегнете завртки.  
Штитете ја животната средина, како не фрлите овој производ со домашни отпад (2002/96 / EC).  
Информации за безбедноста на батерија: Во одделни случаи на батериите може да потечат течности кои да предизвикаат хемиски изгореници или да го уништат производот. За да избегнете истекување на батериите: - Не мешајте нови и стари батерии или оние од различни типови: алкални, стандардни (јаглерод - цинк) или стартуваат (никел - кадмиум). - Ставете ги батериите на нивното место, како што е наведено. - Извадете ги батериите во случаи на некористење на производот за долго време. Секогаш вадете од производот слаба батерија. Фрлете ги безбедно. Не фрлајте производот во оган. Батериите може да избувнат или потечат. - Не предизвикувајте краток спој во батеријата. - Користете само исти батерии или оние од еден тип, според препораките. - Не полнете батерии кои не се полнат. - Извадете ги батериите од производот пред да ги полнете. - Ако користите батерии кои можат да се полнат, полнењето да се врши под надзор на возрасен.
15. Ставете малите детски скалила во предниот дел на седиштето и притиснете додека не додека се чуе "клик". Слика 14. Имајте во предвид разликата за левата и десната страна.
16. Монтирајте задната кошница (I) во задната виљушка на рамката. Слика 14

## КОРИСТЕЊЕ НА ТРИЦИКЛ

**ВНИМАНИЕ: За да избегнете сериозни повреди, секогаш користете ременот!**

1. За свивање и одвивање на прагот, притиснете го пластичниот прстен надолу и придвижете напред или назад. Слика 15
2. Активирање и деактивирање на сопирачките со притискање и отпуштање на педалите до задните тркала. Слика 16 Не се качувајте на сопирачката за време на возењето, бидејќи тоа може да доведе до оштетување.
3. Свртете го копчето на предното тркало налево за да фиксирате педалите за ротација на тркалото. Слика 17
4. Свртете го копчето на предното тркало по стрелките на часовникот за да се ослободат педалите од тркалото. Слика 17
5. Контрола на штитникот за сонце. Прво наместете основата (задниот дел) на штитникот за сонце, со повлекување на јазичињата од двете страни на потпирачот. Потоа повлечете го предниот дел на штитникот за сонце. Слика 18
6. Ротација на седиштето: Повлечете црвеното копче под седиштето, подигнете и извлечете седиштето од рамката на трицикл, свртете седиштето на 180° и вратете врз рамката. Слика 21;22
7. Прилагодување на потпирачот за грб: Подигнете дел за фиксирање на цевката на кормилото и истовремено навалете на пред (Слика 23.1) додека не се чуе "клик". Притиснете ги двете црвени копчиња на задниот дел од седиштето во исто време. Слика 23.2

**Опција со воздушни гуми:** Пумпајте воздушните гуми до максимален притисок од 0,8 BAR (0,8 ATM) (11,6 PSI) (80 kPa)

**ВНИМАНИЕ! Волуменот на гумата е многу мал и гумата се надувува многу брзо! Не го надминувајте максималниот притисок во гумите, опишан во упатството! Ова може да предизвика нивното уништување, кое не е предмет на обнова на гаранцијата! Внимавајте дека максималниот притисок во гумите е како што е опишано во упатството за употреба, а не оној што е наведен на гумата!**

## ПРЕКЛОПУВАЊЕ НА ТРИЦИКЛ

1. Свиткајте прагот, приберете максимално цевка на родителско контрола, притиснете го копчето на задниот дел на рамката за да го соберете задната виљушка. Слика 24
2. Опција за туркање. Слика 19 А
3. Опција за возење. Слика 19 В. Кога се отстранети наслонот и рачката на родителската контрола (Слика 20) ставете го заштитното капаче (R) на оската зад седиштето.

# ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ПОЛУЧЕНИЯ НУЖНЫХ СВЕДЕНИЙ!

## ENDURO

### ТРЕХКОЛЕСНОГО ВЕЛОСИПЕДА / Инструкция по эксплуатации

#### ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

- 1. ВНИМАНИЕ!** Не оставлять ребенка без присмотра!
- 2. ВНИМАНИЕ!** Необходима защитная экипировка! (шлем, наколенники, перчатки и подлокотники).
- 3. ВНИМАНИЕ!** При использовании следует носить личные предохранительные средства. Не использовать на проезжей части. Максимум 20 кг.
- 4. ВНИМАНИЕ!** После распаковки частей убрать всю упаковку и полиэтилен.
- 5. ВНИМАНИЕ!** Изделие подходит для детей в возрасте 12 - 36 месяцев.
- 6. ВНИМАНИЕ!** Данное изделие собирается только взрослым.
- 7. ВНИМАНИЕ!** Ребенок должен обладать специальными навыками для использования велосипеда во избежание падения или дорожно-транспортного происшествия, причиняющих травмы ребенку и третьим лицам.
- 8. ВНИМАНИЕ!** Перед тем как ребенок начнет использовать велосипед, научите его как ступать на подножку, использовать ручку управления, вращать педали, как садиться и слезать. Если ребенок не умеет самостоятельно управлять велосипедом, придерживайте велосипед при помощи ручки управления. Научите ребенка, чтобы его ноги не свисали с двух сторон.
- 9. ВНИМАНИЕ!** Велосипед необходимо использовать на ровном месте. Запрещается ездить на велосипеде по лестницам, мостам, лужам, проезжим частям, автострадам и неровным поверхностям. Не подталкивать ребенка во время движения.
- 10. ВНИМАНИЕ!** Максимальный вес ребенка - 20 кг и определен только для одного ребенка. Не перегружать велосипед, ребенок может получить травму.
- 11. ВНИМАНИЕ!** Прочтите внимательно инструкцию и сохраните ее для дальнейшего использования. Несоблюдение указаний может причинить вред Вашему ребенку.
- 12. ВНИМАНИЕ!** Убедитесь, что ремень безопасности правильно установлен.
- 13. ВНИМАНИЕ!** Перед использованием проверьте, правильно ли собраны все компоненты.
- 14. ВНИМАНИЕ!** Мелкие детали следует хранить вдали от детей.

EN 71-1,2,3

#### УХОД И ЧИСТКА

- Перед использованием проверьте исправность велосипеда. Если имеются сломанные или поврежденные части, немедленно замените их. Регулярно проверяйте элементы крепления.
- Не оставляйте велосипед в мокрых, очень жарких или очень холодных местах.
- Очищайте велосипед при помощи влажной ткани.
- 4. ВНИМАНИЕ!** Если велосипед использовался на пляже, почистите его так, чтобы удалить попавший песок и соль с подвижных частей и колес.

## СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ

### Фото 1

A. Рама

B. Передняя вилка

C. Задние колеса

D. Переднее колесо

E. Нижняя часть ручки родительского контроля

F. Болты с шайбами и гайками

G. Ручка со звонком

H. Спинка

I. Корзина

J. Верхняя часть ручки родительского контроля

K. Козырек

L. Подножка

M. Задние оси

N. Большое крыло

O. Сиденье

P. Малое крыло

Q. Держатель для бутылок

R. Защитная крышка

S. Малая детская подножка

T. Поручень

U. Музыкальный маяк

## СГЛОБЯВАНЕ НА ТРИКОЛКАТА

1. Вставьте большое крыло (N) в переднюю вилку (B), после этого вставьте малое крыло (P) в вилку и затяните болты. Фото 2
2. Вставьте переднюю вилку (B) в переднее колесо (D) и затяните болтами.
3. Разложите заднюю вилку рамы (A), пока не услышите «Клик». Фото 3
4. Вставьте заднюю ось (M) в заднее колесо (C). После этого установите их в отверстие задней вилки путем нажатия кнопки. Фото 4.1 После установки заднего колеса отпустите кнопку вилки и убедитесь, что колесо находится в правильной позиции. Фото 4.2
5. Вставьте переднее колесо в раму (A). Фото 5 Выньте болт из ручки (G), после этого вставьте ручку в переднюю вилку и затяните болт. Фото 6
6. Выньте болт и пластиковые элементы из подножки (L). Установите подножку под раму, монтируйте пластиковые элементы и затяните болт. Фото 7
7. Выверните винт из кронштейна, установите спинку (H) на сиденье (O) и затяните болт. Фото 8
8. Снимите скобу с пахового ремня. Пропустите ремень через отверстие на сиденье и поставьте скобу. Фото 9
9. Установите сиденье «E» на консоль рамы «A», пока не услышите щелчок. Убедитесь, что сиденье зафиксировано! Фото 10
10. Вставьте предохранительный бортик (T) в дно спинки и затяните болтом и гайкой. Фото 11
11. Вставьте верхнюю часть ручки родительского контроля (J) в нижнюю часть ручки родительского контроля (E). Фото 12
12. Установите козырек (K) в отверстия на спинке. Фото 13
13. Установите держатель для бутылок (Q) в верхней части ручки родительского контроля (J). Фото 14
14. Прикрепите стойку маяка к рулю при помощи скоб. Открутите болты на дне маяка и поставьте 2 батарейки типа AA, соблюдая правильную полярность их установки, показанную на картинке в батарейном отсеке или на крышке. Установите маяк на стойку. Фото 14

## УСТАНОВКА БАТАРЕЕК

1. Поверните изделие верх ногами.

2. Расслабьте винт крышки отделения для батареек с помощью отвертки и удалите крышку.

3. Поставьте две алкалиновую батарейку "AA" (LR6) в гнездо.

**Совет:** Мы рекомендуем использовать алкалиновую батарейку, чтобы она продержалась как можно дольше.

4. Поставьте обратно крышку для батареек и натяните винт.

Оберегайте окружающую среду, не выбрасывайте это изделие вместе с отходами хозяйства (2002/96ЕС). **Информация о безопасности батареек:** В некоторых случаях из батареек могут вытекать жидкости, приведут к химическому ожогу или к разрушению изделия. Чтобы избежать вытекания жидкости из батареек: -Не смешивайте новые и старые батарейки, или батарейки разных типов: алкалиновые, стандартные (углерод-цинк) или заряжающиеся (никель- кадмий). -Установите батарейки в их место, как это указано. -Удаляйте батарейки, если длительное время не используете изделие. Всегда удаляйте из изделия севшие батарейки. Выбрасывайте их безопасно. Не бросайте изделие в огонь. Батарейки могут взорваться или из них может вылиться жидкость. -Не вызывайте короткое соединение в батарейках. -Используйте только одинаковые батарейки или батарейки одного и того же типа, как это указано в рекомендациях. -Не заряжайте батарейки, которые не заряжаются. -Удалите батарейки из изделия перед тем, как их заряжать. -Если используете батарейки, которые можно заряжать, зарядку нужно осуществлять под присмотром взрослого.

15. Установите малые детские подножки в передней части сиденья и нажмите, пока не услышите «клик». Фото 14 Учтите разницу для левой и правой сторон.

16. Установите заднюю корзину (I) в заднюю вилку рамы. Фото 14

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТРЕХКОЛЕСНОГО ВЕЛОСИПЕДА

**ВНИМАНИЕ:** Во избежание получения серьезных травм всегда используйте ремень безопасности!

1. Для того чтобы свернуть и развернуть подножку, нажмите на пластиковое кольцо вниз и переместите вперед или назад. Фото 15
2. Активация и деактивация тормоза осуществляется путем нажатия и отпускания педалей до задних колес. Фото 16 Не наступайте на тормоз во время движения, так как это может привести к повреждению.
3. Поверните кнопку на переднем колесе против часовой стрелки для того, чтобы зафиксировать педали для вращения колеса. Фото 17
4. Поверните кнопку на переднем колесе по часовой стрелке для того, чтобы освободить педали. Фото 17
5. Регулировка козырька. Отрегулируйте сначала основание (заднюю часть) козырька, потянув фиксаторы с двух сторон спинки. После этого вытяните переднюю часть козырька. Фото 18
6. Поворот сиденья: Вытяните красную кнопку под сиденьем, поднимите и извлеките сиденье из рамы трехколесника, поверните сиденье на 180° и установите обратно на раму. Фото 21;22
7. Регулировка спинки: Приподнимите фиксирующую заглушку трубки руля, одновременно с этим наклоняя вперед (Фото 23.1), пока не будет слышен «клик». Нажмите одновременно на две красные кнопки в задней части сиденья. Фото 23.2

**Функция воздушные шины:** Накачивайте воздушные шины до максимального давления 0,8 BAR (0,8 ATM) (11,6 PSI) (80 kPa)

**ВНИМАНИЕ ! Объем шины совсем маленький и она накачивается очень быстро! Не превышайте максимальное давление шины, указанное в инструкции! Это может привести к ее разрушению, что не подлежит гарантийному ремонту! Соблюдайте максимальное давление шины, указанное в инструкции, а не то, что обозначено на ней!**

## СКЛАДЫВАНИЕ ВЕЛОСИПЕДА

1. Сверните подножку, уберите максимально трубку родительского контроля, нажмите кнопку в задней части рамы для свертывания задней вилки. Фото 24
2. Вариант для толкания. Фото 19 А
3. Вариант для управления. Фото 19 В. Когда сняты спинка и ручка родительского контроля (Фото 20), установите предохранительную крышку (R) на ось за сиденьем.

# VAŽNO! ČUVAJTE RADI BUDUĆE UPOTREBE! PROČITAJTE PAŽUIVO!

## ENDURO

### TROKOLICE / Uputstvo za upotrebu

#### MERE BEZBEDNOSTI

- 1. UPOZORENJE!** Ne ostavljajte dete bez nadzora!
- 2. UPOZORENJE!** Neophodna Suštinski zaštitna oprema! (Šlem, zaštitnici za kolena, rukavice i nasloni za ruke).
- 3. UPOZORENJE!** Pri upotrebi, morate da nosite ličnu zaštitnu opremu. Ne koristi u saobraćaju. Maksimalno 20 kg.
- 4. UPOZORENJE!** Nakon raspakovanja delova, sakupiti svu ambalažu i najlone.
- 5. UPOZORENJE!** Pogodan za decu uzrasta od 12-36 meseci.
- 6. UPOZORENJE!** Ovaj proizvod treba da bude sklapan samo od strane odrasle osobe.
- 7. UPOZORENJE!** Dete treba da ima posebne veštine da koriste trokolicu i izbegne pad ili nesreće koje dovode do povreda deteta i drugih osoba.
- 8. UPOZORENJE!** Pre nego što dete počne da vozi trokolicu, treba da nauči kako da kroči na prag, kako upravljati kormilom, kako okretati pedale, kako se penje i silazi. Ako dete ne može samo voziti trokolicu, pridržavati trokolicu za upravljač. Naučiti dete da mu ne vise noge sa strane.
- 9. UPOZORENJE!** Trokolica se treba voziti na ravnom. Zabranjeno je voziti po stepenicama, mostovima, bazenu, putevima, auto putevima i neravnim površinama. Dok dete vozi, zabranjeno ga je gurati.
- 10. UPOZORENJE!** Maksimalna težina deteta je 20 kg, i namenjen je samo za jedno dete. Nemojte preterano natovarivati trokolicu ili dete može biti povređeno.
- 11. UPOZORENJE!** Pročitajte ova uputstva i sačuvati ih. Nepoštovanje tih navoda može povrediti vaše dete.
- 12. UPOZORENJE!** Uverite se da je pravilno postavljen sigurnosni pojas.
- 13. UPOZORENJE!** Proverite da li su sve komponente pravilno sklopljene pre upotrebe.
- 14. UPOZORENJE!** Držite sitne delove dalje od dece.

EN 71-1,2,3

#### ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Pre upotrebe pogledati za ispravnost trokolice. Ako postoje slomljeni ili oštećeni delovi, odmah ih zameniti. Redovno proveravajte da li postoje labavi zavrtnji.
2. Ne ostavljajte trokolicu na vlažnim, mnogo toplim ili hladnim mestima.
3. Očistite trokolicu vlažnom krpom.
- 4. UPOZORENJE!** Ako je trokolica korišćena na plaži, očistite ga kako bi se uklonili pesak i so sa pokretnih delova i točkova.



# MONTAŽA

## DELOVI

### Slika 1

- A. Okvir
- B. Prednja viljuška
- C. Zadnji točkovi
- D. Prednji točak
- E. Donji deo roditeljske kontrole
- F. Zavrtnji sa podloškom i maticama
- G. Kormilo sa zvoncem
- H. Naslon
- I. Korpa

- J. Gornji deo roditeljske kontrole
- K. Suncobran
- L. Prag
- M. Zadnje osovine
- N. Veliki blatobran
- O. Sedište
- P. Mali blatobran
- Q. Držač za flaše
- R. Zaštitna kapa
- S. Mala dečija podnoška
- T. Grif
- U. Prednja svetla sa muzikom

## MONTAŽA TROKOLICE

1. Postavite veliki blatobran (N) u prednju viljušku (B), zatim umetnite mali blatobran (P) u viljušku i zategnite zavrtnje. Slika 2
2. Stavite prednju viljušku (b) u prednje točkove (D) i osigurati sa zavrtnjima.
3. Rasklopiti zadnju viljušku okvira (A), sve dok se ne čuje "klik". Slika 3
4. Ubacite zadnju osovinu (m) na zadnje točkove (C). Zatim ih postavite u otvor na zadnjoj viljušci dok pritisnete dugme. Slika 4.1 Nakon ubacivanja zadnjeg točka, otpustite dugme na viljušci i proverite da li je točak na pravom mestu. Slika 4.2
5. Postavite prednji točak u okvir (A). Slika 5 Uklonite zavrtnj sa upravljača (G), a zatim ubacite upravljač u prednju viljušku i zategnite zavrtnj. Slika 6
6. Uklonite zavrtnje i plastične elemente praga (L). Postaviti prag ispod okvira, postavite plastične komponente i zategnite zavrtnj. Slika 7
7. Skinite zavrtnj sa držača, postavite naslon za sedenje (H) na sedištu (O) i zategnite vijak. Slika 8
8. Uklonite stezaljku iz prepona. Prolazite pojas preko otvora sedišta i umetnite držač. Slika 9
9. Postavite sedišta "E" na nosač rama "A" sve dok ne klikne. Proverite da li je sedišta fiksirano! Slika 10
10. Ubacite zaštitnik (T) sa donje strane sedišta i pričvrstite sa zavrtnjem i maticom Slika 11
11. Postavite gornji deo roditeljske kontrole (J) u donji deo roditeljske kontrole (E). Slika 11
12. Montirati suncobran (K) u otvore sedišta. Slika 13
13. Postavite držač za flaše (K) u gornji deo roditeljske kontrole (J). Slika 14
14. Pričvrstite nosač farova na upravljač pomoću obujmica. Odvijte vijke na dnu fara i ubacite 2 kom. baterija tipa AA, prateći pravilan polaritet prilikom postavljanja baterija, kao što je prikazano na slici u odeljku za bateriju ili poklopcu. Postavite farove na postolje. Slika 14

## POSTAVLJANJE BATERIJA

1. Okrenite proizvod naopako.
  2. Odvijte šraf na poklopcu na odeljku za baterije šrafcigerom i skinite poklopac.
  3. Postavite dva alkalnu bateriju „AA“ (LR6) u za to predviđeno mesto.
- Savet:** Mi preporučujemo da se koristi alkalna baterija koja duže traje.
4. Vratite poklopac za odeljak za baterije na njegovo mesto i zategnite šraf. Čuvajte prirodu i ne bacajte ovaj proizvod zajedno sa kućnim otpadom (2002/96/EC). **Informacija o sigurnosti baterije:**  
U nekim slučajevima iz baterije može da iscuri tečnost koja može da izazove hemijsko izgaranje ili da ošteti proizvod. Kako bi izbegli curenje baterija: - Ne koristite u isto vreme nove i stare baterije ili različite tipove baterija kao su: alkalne, standardne (cink-ugljenične) ili one koje se pune (nikl-kadmijum).  
- Postavite baterije na za to određeno mesto kako je navedeno. - Vadite baterije ukoliko ne planirate da koristite proizvod duži vremenski period. Uvek izvadite iz proizvoda potrošene baterije. Bacite ih na bezbedno mesto. Ne bacajte proizvod u vatru. Baterije mogu da eksplodiraju ili da iscuri. - Ne izazivajte kratki spoj kod baterija. - Koristite samo iste baterije ili samo baterije istog tipa prema preporukama.  
- Ne pokušavajte da puniti baterije koje se ne pune.  
- Izvadite baterije iz proizvoda pre nego što ih napunite.  
- Ako koristite baterije koje mogu da se pune, punjenje treba da se vrši pod nadzorom odrasle osobe.

15. Postavite male dečije podnoške na prednjem delu ispred sedišta i pritisnite dok ne čujete "klik". Slika 14. Imajte na umu razliku između leve i desne strane.
16. Montirati koš sa zadnje strane (I) u zadnju viljušku okvira. Slika 14

## **KORIŠĆENJE TROKOLICE**

**UPOZORENJE: Da biste izbegli ozbiljne povrede, uvek koristite pojas!**

1. Za sklapanje i rasklapanje praga, pritisnite plastični prsten na dole i povucite ga unapred ili unazad. Slika 15
2. Aktiviranje i deaktiviranje kočnica pritiskom i otpuštanjem pedale na zadnjim točkovima. Slika 16 Nemojte se penjati na kočnicu u toku vožnje, jer to može dovesti do oštećenja.
3. Okrenite dugme na prednjem točku ulevo da biste zaključali okretanje pedale za točku. Slika 17
4. Okrenite dugme na prednjem točku u smeru kazaljke na satu da se oslobode pedale na točku. Slika 17
5. Postavljanje suncobrana. Prvo postaviti osnovu (zadnji deo) na suncobran, povlačenjem jezičaka sa obe strane sedišta. Zatim povucite prednji deo suncobrana. Slika 18
6. Okretanje sedišta: Povucite crveno dugme ispod sedišta, podignite i izvucite sedište iz okvira tricikla, okrenite sedište za 180° i vratiti na ram. Slika 21;22
7. Podešavanje naslona: Podignite deo za fiksiranje cevi kormila i istovremeno ga nagnite unapred (Slika 23.1), sve dok se ne čuje "klik". Istovremeno pritisnuti oba crvena dugmeta na zadnjem delu sedišta. Slika 23.2

**Opcija sa vazдушnim gumama:** Napumpati vazdušne gume do maksimalnog pritiska do 0,8 bara (0,8 ATM) (11,6 PSI) (80 kPa)

**UPOZORENJE ! Zapremina gume je veoma mala i vrlo brzo se naduvava! Ne prekoračujte maksimalni pritisak guma opisan u uputstvu! To može prouzrokovati njeno uništenje, a to nije predmet garancije! Pridržavajte se maksimalnog pritiska pneumatika kao što je opisano u uputstvu za upotrebu, a ne onih koji su navedeni na pneumaticima!**

## **SKLAPANJE TROKOLICE**

1. Savijte prag, maksimalno približite cev roditeljske kontrole, pritisnite dugme na zadnjem delu okvira da bi savili zadnju viljušku. Slika 24
2. Opcija za guranje. Slika 19A
3. Opcija za vožnju. Slika 19 B . Kada je uklonjen naslon i ručica za roditeljsku kontrolu (Slika 20) postavite zaštitni poklopac (R) na osovinu iza sedišta.

# ÖNEMLİ! DİKKATLİ BİR ŞEKİLDE OKUYUN VE İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN.

## ENDURO Üç tekerlek / Kullanım talimatı

### EMNİYET İSTEMLERİ

- 1. UYARI!** Çocuğu gözetimsiz bırakmayın!
- 2. UYARI!** Korumucu ekipman gerekmektedir! (kask, diz yastıkları, eldiven ve dirseklik).
- 3. UYARI!** Kullanımında kişisel koruyucu donanım giyilmelidir. Motorlu taşıtlar için olan karayolu şartlarında kullanılmamalıdır. Maksimum 20 kg.
- 4. UYARI!** Parçaların ambalajlarını çıkardıktan sonra tüm ambalaj ve naylonları toparlayınız.
- 5. UYARI!** 12 – 36 ay arası çocuklar için uygundur.
- 6. UYARI!** Bu ürün sadece bir yetişkin tarafından monte edilmektedir.
- 7. UYARI!** Çocuğun, üç tekerlekliyi kullanması için ve çocuğun ve üçüncü şahısların yaralanmalarına sebep olacak düşmeyi veya kazaları önlemek için özel becerileri olması gerekmektedir.
- 8. UYARI!** Çocuk üç tekerlekliyi kullanmaya başlamadan önce ona ayakucu paneline basmayı, direksiyonu nasıl yönetmesi gerektiğini, nasıl pedalları çevireceğini, nasıl binip ineceğini öğretin. Eğer çocuk üç tekerlekliyi süremiyorsa, üç tekerlekliyi yönetim kolu ile destekleyin. Çocuğa ayaklarını yanlara sallaması gerektiğini öğretin.
- 9. UYARI!** Üç tekerlekli düz yerde sürülmelidir. Merdiven, köprü, su birikintisi, yollar, otopanlarda ve düz olmayan yerlerde sürülmesi yasaktır. Çocuk sürdüğü takdirde birisinin itmesi yasaktır.
- 10. UYARI!** Çocuğun azami ağırlığı 20 kg ve sadece bir çocuk içindir. Yüklenmeyin çünkü çocuğunuz yaralanabilir.
- 11. UYARI!** Kullanma talimatlarını dikkatli bir şekilde okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayınız. Talimatlara uymamak çocuğunuza zarar verebilir.
- 12. UYARI!** Korumucu kemerin doğru takılı olduğundan emin olunuz.
- 13. UYARI!** Kullanmadan önce tüm parçaların takılı olduğundan emin olunuz.
- 14. UYARI!** Küçük parçaları çocuklarının erişiminden uzak tutunuz.

EN 71-1,2,3

### TEMİZLEME VE BAKIM

- Kullanmadan önce, üç tekerleklinin çalışma düzenini kontrol. Eğer kırık veya hasarlı parçalar var ise hemen onları değiştiriniz. Düzenli olarak gevşemiş civatalar için kontrol ediniz.
- Üç tekerlekliyi nemli, çok sıcak veya çok soğuk yerlerde bırakmayınız.
- Üç tekerlekliyi nemli bez yardımı ile temizleyiniz.
- 4. UYARI!** Eğer üç tekerlekliyi kumsalda kullandıysanız hareketsiz parçalardaki ve tekerleklerdeki kalan kum ve tuzu temizleyiniz.

# MONTAJI

## PARÇALAR

### Resim 1

- A. Çerçeve
- B. Ön çatal
- C. Arka tekerlekler
- D. Ön tekerlek
- E. Yetişkin kontrolünün alt kısmı
- F. Pullu civatalar
- G. Zilli gidon
- H. Sırt dayamalık yer
- I. Sepet

- J. Yetişkin kontrolünün üst kısmı
- K. Gölgelik
- L. Ayakucu
- M. Arka akslar
- N. Büyük çamurluk
- O. Koltuk
- P. Küçük çamurluk
- Q. Şişe tutmacı
- R. Koruyucu kapak
- S. Küçük çocuk ayakucu
- T. Çember
- U. Müzikli far

## ÜÇ TEKERLEKLİNİN MONTAJI

1. Ön çatala (B) büyük çamurluğu (N) yerleştirin, ondan sonra küçük çamurluğu (P) çatala yerleştirin ve civataları sıkın. Resim 2
2. Ön tekerleğe (D) ön çatalı (B) yerleştirin ve civatalar ile sıkın.
3. "Klik" sesini duyana kadar çerçevenin (A) arka çatalını açın. Resim 3
4. Arka aksı (M) arka tekerleğe (C) yerleştirin. Ondan sonra onları arka çatalın boşluğuna düğmeye basana kadar yerleştirin. Resim 4.1 Arka tekerleği soktuktan sonra, çatalın düğmesini serbest bırakın ve tekerleğin doğru pozisyonunda olduğundan emin olun. Resim 4.2
5. Ön tekerleği çerçeveye (A) yerleştirin. Resim 5 Gidondan (G) boltu çıkarın, sonar gidonu ön çatala yerleştirin ve boltu sıkın. Resim 6
6. Ayakucudan (L) plastik parçaları ve boltu çıkarın. Ayakucunu çerçevenin altına monte edin, plastik parçaları koyun ve boltu sıkın. Resim 7
7. Vidayı braketten sökün, koltuk sırtlığını (H) oturtun (O) takın ve civatayı sıkın. Resim 8
8. Bacak arası kemerinden ayrıcaı kaldırın. Kemerini koltuğun deliğinden geçirin ve ayrıcaı yerleştirin. Resim 9
9. „Tık“ sesi duyulana kadar çerçevenin „A“ konsolu üzerine koltuğu yerleştirin „E“. Koltuğun sabit olduğundan emin olun! Resim 10
10. Resim 11. civata ve somunu sıkın ve sırt dayamalık yerin alt kısmında emniyet kemerini (T) geçirin.
11. Yetişkin kontrolünün üst kısmını (J) yetişkin kontrolünün alt kısmına (E) yerleştirin. Resim 12
12. Sırt dayamalık yerin boşluklarına gölgeliği (K) yerleştirin. Resim 13
13. Şişe tutmacını (Q) yetişkin kontrolünün üst kısmına (J) yerleştirin. Resim 14
14. Ayraçlar yardımıyla direksiyona fener standını sabitleyin. Fenerin altındaki civataları çözün ve pil bölmesi veya kapağın üzerindeki resimle gösterildiği gibi pilleri yerleştirmek için doğru kutupları izleyerek 2 adet AA tipi pil yerleştirin. Feneri standı yerleştirin. Resim 14

## BATARYALARIN /PİLLERİN/ TESİSATI

1. Ürünü aşağı çeviriniz.
  2. Pil yuvasının kapağını tornavida ile gevşetiniz ve kapağı boşandırınız.
  3. Pil yatağına iki alkali pil, „AA“/LR6/yerleştiriniz.
  - Öğüt:** Daha uzun bir süre kullanmanız için alkali pil öneriyoruz.
  4. Pil kapağını yerleştiriniz ve vidayı sıkılayınız.
- Bu ürünü diğer atıklarla atmayınız, çevreyi koruyunuz. /2002/96/EC/.

### Pilin emniyeti ile ilgili enformasyon:

- Ayrı durumlarda pilden kimyevi yanıklığa veya ürünün tahribatına neden olan sıvılar akabilmektedir. Pillerden bu sıvı akıntısını gidermek için:** -Yeni ve eski veya değişik tip alkali, standart /karlon-çinko/ veya kendi kendine şarj edilen /nikel-kadmiyum/ pilleri karıştırmayınız. -Pilleri temiz yere yerleştiriniz.
- Ürünü uzun zaman kullanmaya çaksanız eğer pilleri çıkarınız. Gücünü yitirmiş pilleri daima uzaklaştırınız. Emniyetli bir yerde depolayınız. Ürünü ateşe atmayınız. Piller patlayabilir veya onlardan sıvı akabilir.
- Pillerde kısa devreye meydan vermeyiniz. -Öğütlere nazaran ancak benzer veya aynı tip piller kullanınız.
- Şarj edilemeyen pilleri şarj etmeyiniz. -Pilleri şarj etmeden önce üründen çıkarınız.
- Şarj edilebilen piller kullanırsanız eğer, şarj edilme yetişkin kişi gözetiminde yapılmalıdır.

15. Küçük çocuk ayakuçlarını koltuğun ön tarafına yerleştirin ve "tık" sesini duyana kadar basın. Resim 14. Sol ve sağ tarafı farkını unutmayın.
16. Arka sepeti (I) çerçevenin arka çatalına yerleştirin. Resim 14

## ÜÇ TEKERLEKLİNİN KULLANIŞI

**UYARI: Ciddi yaralanmalardan kaçınmak için her zaman koruyucu kemeri kullanın!**

1. Ayakucunun açılıp kapanması için plastik çemberi itin ve ileri veya geri hareket ettirin. Resim 15
2. Frenlerin etkin hale getirilmesi veya durdurulması için arka tekerleklerdeki pedala basıp serbest bırakın. Resim 16 Frene hareket halinde iken basmayın çünkü bu hasara sebep verebilir.
3. Tekerleğin dönmesi için olan pedalları sabitlemek için ön tekerlekteki düğmeyi saatin aksi yönünde doğru döndürün. Resim 17
4. Ön tekerlekteki düğmeyi saat yönünde döndürseniz pedalları tekerlekten ayırmış olursunuz. Resim 17
5. Resim 18. Gölge koruyucusunun ayarı. Sırt dayamalı yerin iki taraflarından sabitleyici çekerek gölge koruyucusunun (arka kısmını) temelini ilk önce ayarlayın.
6. Koltuğun dönmesi: Koltuğun altından kırmızı düğmeye basın, üç tekerlekli bisikletin çerçevesinden koltuğu kaldıran ve çıkarın, koltuğu 180° derece döndürün ve tekrar çerçeveye koyun. Resim 21;22
7. Sırt dayamalı yerin ayarı: Gidonun borusundaki sabitleyiciyi kaldırın ve aynı zamanda "klik" sesini duyana kadar öne doğru eğdirin (Resim 23.1). Koltuğun arka kısmında olan iki kırmızı düğmeye aynı anda basın. Resim 23.1

**Hava lastikleri seçeneği** : Lütfen hava lastiklerini 0,8 BAR (0,8 ATM) (11,6 PSI ) ( 80 kPa) azami basınca kadar şişirin.

**UYARI!** Tekerleğin hacmi çok küçük olmasından dolayı çok çabuk şişer! Kılavuzda yazılı talimatlara göre tekerlek basıncını maksimum seviyesi üzerine geçirmeyin! Bu garanti kartınızın karşılayamayacağı hasara neden olabilir! Talimatlarda yazılı olan tekerlek basıncının maksimum seviyesini koruyun, tekerlekte belirli basınç seviyesini değil!

## ÜÇ TEKERLEKLİNİN KATLANMASI

1. Ayakucunu toplayın, yetişkin kontrolü çubuğunu maksimum derecede toparlayın, arka çatalı toplamak için çerçevenin arka tarafındaki tuşa basın. Resim 24
2. İtme seçeneği. Resim 19 A
3. Sürme seçeneği. Resim 19 B. Sırt dayamak için yer ve yetişkin kontrolü çıkarıldığında (Resim 20), koruyucu kapağı (R) koltuğun arkasındaki aksa koyun.

## **KULLANIM VE NAKLİYE SIRASINDA DİKKAT EDİLECEK UNSURLAR**

- 1-Taşıma ve nakliye sırasında ürün mutlaka orijinal ambalajında taşınmalıdır.
- 2-İndirme ve bindirme esnasında maksimum dikkat gösterilmelidir.
- 3-Yükleme sırasında ambalajın tamamen kapalı olduğundan hasar görmemiş olduğundan emin olunmalıdır.

## **HİZMET VE BAKIM – TEMİZLİK VE BAKIM**

- 1-Periyodik bakım gerektiren durumlarda tüketicin yapacakları temizlik ve bakım kısmında anlatılmış olup tüketicinin yapamayacağı şeylerde yetkili servise baş vurma gerekmektedir.
- 2-Bağlantı ve montajın nasıl yapılacağı şema ile gösterilmiş olup ebeveyn tarafından yapılması gerekmektedir.

## **KULLANIM HATALARINA İLİŞKİN BİLGİLER**

1-Kullanım ve kurulum hatalarının önüne geçilmesi için lütfen arabanın montaj ve demontaj bilgilerini dikkatlice okuyunuz.

2-Pozisyon dışında katlama ve kapatma yapmayınız.

## **TÜKETİCİ HAKEM HEYETLERİNE YAPILABİLECEKLERİNE İLİŞKİN BİLGİ VE KULLANICIYA SAĞLANAN SEÇİMLİLİK HAKLARI**

- 1-Garanti süresi malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
- 2-Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
- 3-Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici 6502 sayılı tüketici korunması hakkında kanunun 11 inci maddesinde yer alan

a-Sözleşmeden dönme

b-Satış bedelinden indirim isteme

c-Ücretsiz onarılmasını isteme

d-Satılan ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.

4-Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı değiştirilen parça bedeli yada başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür.Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir.Satıcı üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

5-Tüketicinin ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın

-Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,

-Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,

-Tamirinin mümkün olmadığının yetkili servis istasyonu satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malın misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir.Satıcı , Tüketicinin talebini reddedemez.Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

6-Malın tamir süresi 20 iş gününü binek otomobil ve kamyonetler için ise 30 iş gününü geçemez.Bu süre garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildiri tarihinden itibaren başlar.Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde üretici ve ithalatçı malın tamiri tamamlanıncaya kadar benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.

7-Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

8-Tüketici garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki tüketici hakem heyetine veya tüketici mahkemesine başvurabilir.

9-Satıcı tarafından bu garanti belgesinin verilmemesi durumunda tüketici gümrük ve ticaret bakanlığı tüketicinin korunması ve piyasa gözetimi genel müdürlüğüne başvurabilir.

Kullanım Kılavuzunda belirtilen maddelere uyulmaması halinde oluşabilecek sorunlar garanti kapsamı dışındadır.

**ÖNEMLİ:** Lorelli Tamir Bakım Servisi harici bir yerde yapılan bakım onarım arabanın garanti kapsamından çıkmasına neden olur.

**Kullanım Ömrü 5 Yıldır.**

**İTHALATÇI FIRMA: COOLBABY ÇOCUK GEREÇLERİ SAN VE TİC. A.Ş.**

Çınar mah. 6/7 Sok. No:4/a Bağcılar/ İstanbul Tel: 0212 438 20 45

Web: [www.lorelli.eu](http://www.lorelli.eu) [www.coolbaby.com.tr](http://www.coolbaby.com.tr)

**Yetkili Servis :** Coolbaby Çocuk Gereçleri San ve Tic A.S. Orucreis mah. Giyimkent sitesi 16. Sk. No:75 Esenler / İstanbul Tel : 0212 438 20 45 [www.coolbaby.com.tr](http://www.coolbaby.com.tr)

# FONTOS! FIGYELMESEN OLVASSA EL, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS ESETÉRE.

## ENDURO

### HÁROMKEREKŰ / Használati utasítás

#### BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK:

1. **FIGYELMEZTETÉS!** Ne hagyja a gyereket felügyelet nélkül!
2. **FIGYELMEZTETÉS!** Védő szerelés használata szükséges! (sisak, térdvédő, kesztyű és könyökvédő).
3. **FIGYELMEZTETÉS!** Használat közben egyéni védőeszközök használata ajánlatos. Ne használják a gépjárművek forgalmi sávjaiban. Maximális súly 20 kg.
4. **FIGYELMEZTETÉS!** Az alkatrészek kikapcsolása után tegye el az összes csomagoló anyagot és nylon zsákokat.
5. **FIGYELMEZTETÉS!** Felhasználása javasolt 12 - 36 hónapos gyerekekre.
6. **FIGYELMEZTETÉS!** Ezt a terméket csak felnőtt személy szerelheti fel.
7. **FIGYELMEZTETÉS!** A gyerek kell, hogy rendelkezzen speciális ügyességekkel ahhoz, hogy használjon a háromkerékűt és kerülje a kiesést vagy közlekedési baleseteket, amelyek a gyerek vagy harmadik személyek sérüléséhez vezethetnek.
8. **FIGYELMEZTETÉS!** Mielőtt a gyerek elkezd tölteni a háromkerékűt, tanítsa meg őt, hogyan kell fellépni a lábtámaszra, hogyan kell bánni a kormányval, hogyan kell pörgetni a pedálokat, hogyan kell felülni és lejönni. Ha a gyerek nem tud önállóan tölteni a háromkerékűt, akkor tartsa a háromkerékűt a vezérlési fogantyúval. Tanítsa meg a gyereket arra, hogy ne tegye ki oldalt a lábát.
9. **FIGYELMEZTETÉS!** A háromkerékűt síkos területen kell használni. Lépcsőkön, híidakon, pocsolyákban, utakon, autópályákon és görögöcs felületeken használni tilos. Amíg a gyerek tolja a kocsit tilos őt lökni.
10. **FIGYELMEZTETÉS!** A gyerek maximális súlya 20 kg lehet és ez csak egy gyerekre vonatkozik. Ne engedjen túlsúlyt vagy a gyerek megsérülhet.
11. **FIGYELMEZTETÉS!** Olvassa el figyelmesen a használati utasítást és tegye el azt későbbi referenciával kapcsolatban. Az utasítások be nem tartása sérüléseket okozhat gyerekeknek.
12. **FIGYELMEZTETÉS!** Győződjön meg arról, hogy a biztonsági öv helyesen van becsatolva.
13. **FIGYELMEZTETÉS!** Használat előtt ellenőrizze azt, hogy minden elem helyesen van összekötve.
14. **FIGYELMEZTETÉS!** A kis darabokat tartsa távol gyerekektől.

EN 71-1,2,3

#### TISZTÍTÁS ÉS GONDOZÁS

1. Használat előtt ellenőrizzen a háromkerékű állapotát. Ha van eltört vagy károsított alkatrész, azonnal cserélje azokat. Ellenőrizze rendszeresen a meglazult csavarokat.
2. Ne hagyja a háromkerékűt nedves, túlzottan meleg vagy nagyon hideg helyeken.
3. Tisztítsa a háromkerékűt nedves kendővel.
4. **FIGYELMEZTETÉS!** Ha a háromkerékű strandon lett használva, akkor tisztítsa ezt úgy, hogy távolítsa a rákerült homokot és sót a mozgó részekről és a kerekekről.



# ÖSSZESZERELÉSE

## ALKATRÉSZEK

1. kép

A. Alváz

B. Első villa

C. Hátsó kerekék

D. Első kerék

E. Szülői felügyelet alsó része

F. Csavarok alátétekkel és anyákkal

G. Kormány csengővel

H. Támasz

I. Kosár

J. Szülői felügyelet felső része

K. Napernyő

L. Lábtámasz

M. Hátsó tengelyek

N. Nagy sárvédő

O. Ülész

P. Kis sárvédő

Q. Üvegtartó

R. Védőkupak

S. Kicsi gyerek lábtámasz

T. Fogantyú

U. Fényszóró zenével

## A HÁROMKEREKŰ ÖSSZESZERELÉSE

1. Tegye a nagy sárvédőt (N) az első villába (B), aztán helyezze be a kis sárvédőt (P) a villába és feszítse a csavarokat. 2. kép.

2. Szerelje be az első villát (B) az első kerékbe (D) és feszítse a csavarokat.

3. Húzza szét az alváz hátsó villáját (A), amíg „Kattanás” halatszik. 3. kép.

4. Tegye be a hátsó tengelyt (M) a hátsó kerékbe (C). Azután tegye be őket a hátsó villa nyílásába megnyomott gomb mellett. 4.1. kép. A hátsó kerék beillesztése után, engedje el a villa gombját és győződjön meg arról, hogy a kerék helyesen áll. 4.2. kép.

5. Helyezze el az első kereket az alvázba (A). 5. kép. Vegye ki a kormány csavarát (G), ezután tegye be a kormányt az első villába és feszítse a csavart. 6. kép.

6. Vegye ki a csavart és a műanyag elemeket a lábtámaszból (L). Szerelje fel a láb támaszt az alváz alatt, helyezze vissza a műanyag elemeket és és feszítse a csavart. 7. kép.

7. Távolítsa el a csavart a tartóból, szerelje háttámla (H) az ülésen (O), és húzza meg a csavart. 8. kép.

8. Távolítsa el a combok között található övről a csatot. Húzza át az övet az ülés nyílásán és helyezze rá a csatot. 9. kép.

9. Helyezze az „E” ülést az „A” tartó vázra és nyomja rá „kattanásig”. Ügyeljen arra, hogy az ülés megfelelően legyen rögzítve! 10. kép.

10. Tegye be a védő lemezt (T) a támasz aljára és rögzítse csavarokkal 11. kép.

11. Helyezze el a szülői felügyelet felső részét (J) a szülői felügyelet alsó részébe (E). 12. kép.

12. Szerelje fel a napernőt (K) a támasz lyukaiba. 13. kép.

13. Helyezze el az üvegtartót (Q) a szülői felügyelet felső részébe (J). 14. kép.

14. Csatlakoztassa a fényszóró tartóját a kormányhoz a rögzítő elemek segítségével. Csavarja le a fényszóró alján található csavarokat és helyezzen bele 2 db AA típusú elemet, az elemtartó belsején, vagy a fedelén látható ábrát követve, a megfelelő polaritás szerint. Helyezze a fényszórót az állványra. 14. kép.

## ELEM FELSZERELÉS

1. Fordítsák s terméket lefelé.

2. Lazítsák az elemtartó fedőlapját csavarhúzóval és távolítsa az elem fedőlapját.

3. Helyezzenek két D (LR20) alkálielemet a fészekbe. Tanács: Javasoljuk az alkáli használatát mivel tartósabb.

4. Csavarják vissza a fedőlapot.

Azelemek tilos a háztartási hulladékkalegyütt kidobni (2002/96EC)!

**Az elemről szóló biztonsági információ:** Bizonyos esetekben az elem szivaroghatna, ami okozhat kémiai égést és tönkretelheti a terméket. Hogy ne szivarogjon az elem: Ne keverjenek új és használt elemeket együtt vagy különböző típusú elemeket: alkáli, standart (szén-cink) vagy újratölthető (nikkel-kadmium)

Visszahelyezzék az elemeket, ahogy van mutatva. Ha nem használják a terméket hosszú ideig, vegyék ki az elemeket. Mindig vegyék ki a már nem működő elemeket. Biztonságosan dobják ki. Ne dobják ki tűzbe. Az elemek robbanhatnak vagy szivaroghatnak.

- Ne okozzák rövidzárlatot az elemekben.

- Használjanak csak egy típusú elemeket az utasításokat szerint.

- Ne töltsenek nem újratölthető elemeket.

- Mielőtt újratöltsék az elemeket, vegyék ki.

- Csak felnőtt felügyelete alatt lehet újratölteni az elemeket.

15. Szerelj fel a kicsi gyermek lábtámaszt az ülés első részébe és nyomja meg, amíg „kattanás” halatszik. 14. kép. Vegye figyelembe azt, hogy külön van a bal és a jobb oldal.

16. Szerelje fel a hátsó kosarat (I) az alváz hátsó villájába. 14. kép.

## **A HÁROMKEREKŰ HASZNÁLATA**

**FIGYELMEZTETÉS: Komoly sérülések elkerülése végett, mindig használja a biztonsági övet!**

1. A lábtámasz összecsuksúzásához és szétnyílásához nyomja meg a műanyag gyűrűt lefelé és tolja előre vagy hátra. 15. kép.
2. A fékek aktiválása és deaktiválása a hátsó kerekek mellett lévő pedálok megnyomása és elengedésével. 16. kép. Ne nyomja meg a féket mozgás közben, mivel ez elromláshoz vezethet.
3. Fordítsa az első kerék gombját az óráiránnyal szemben és így lefixálja a kerékforgás pedáljait. 17. kép.
4. Fordítsa az első kerék gombját az óra irányába és így elengedi a kerékforgás pedáljait. 17. kép.
5. A napvédő beállítása: Először állítsa be a napvédő hátsó részét a két támasz rögzítő fül kihuzásával. Azután húzza ki a napvédő első részét – 18. ábra
6. Az ülés elforgatása: Húzza ki a piros gombot az ülés alatt, emelje fel és húzza ki az ülést a tricikli keretéből, fordítsa el 180 ° -ban az ülést és helyezze vissza a vázra. 21.; 22. kép.
7. A háttámla beállítása: Emelje meg a kormány cső fixáló csapját és egyidőben döntse előre. (23.1. kép) amíg „kattanás” halatszik. Nyomja le egyszerre az ülés hátulján található két piros gombot. 23.2. kép.

**Léggumi változat:** kérjük, nyomja fel a léggumikat 0,8 BAR (0,8 ATM) (11,6 PSI ) ( 80 kPa) maximális nyomásra.

**FIGYELMEZTETÉS ! A gumi kerék mérete elég kicsi és gyorsan felfújható! Ne lépje túl a használati útmutatásban leírt guminyomás értékét! Ez a gumi roncsolódásához is vezethet és erre nem vonatkozik a jótállás! Tartsa be a használati útmutatásban előírt guminyomás értékét és nem a gumi oldalfalán lévő jelzéseket!**

## **A HÁROMKEREKŰ ÖSSZECSUKÁSA**

1. Húzza össze a lábtámaszt, tegye el maximálisan a szülői vezérlés csövét, nyomja meg a gombot az alváz hátsó részében, hogy a hátsó villát el tudjon rakni. 24. kép.
2. Tollási opció. 19 A. kép.
3. Haladási opció. 19 B. kép. Amikor a támasz és a szülői felügyelet fogantyúja vannak véve (20. kép.) tegye fel a biztonsági fedelet (R) az ülés mögötti tengelyre .

# E RËNDËSISHME! RUANI PËR INFORMACIONE TË MËTEJSHME. LEXONI ME KUJDES!

## ENDURO

### Trëçikletës / Insruksion për përdorim

#### KËRKESA PËR SIGURI

1. **KUJDES!** Mos e lëni fëmijën pa mbikëqyrje!
2. **KUJDES!** Është e nevojshme veshje mbrojtëse! (helmetë, mbrojtëse për gju, dorashka dhe mbrojtëse për bërrylat).
3. **KUJDES!** Gjatë përparimit të mbahen mjete personale të mbrojtjes. Të mos përdoret korsia për lëvizjen e automjeteve. Maksimum 20 kg.
4. **KUJDES!** Pas nxjerrjes së pjesëve, mbliidhni të gjitha paketimet dhe qeset najloni.
5. **KUJDES!** E përshtatshme për fëmijë në moshë 12 - 36 muaj.
6. **KUJDES!** Ky produkt duhet të môtôhet vetëm nga njëri i moshuar.
7. **KUJDES!** Nuk është e nevojshme që fëmija të ketë njohuri speciale që të përdorë trëçikletën dhe të evitohet rënia ose aksident që mund të shkaktojë lëndim të fëmijës ose të personave të tretë.
8. **KUJDES!** Para se fëmija të fillojë të lëvizet me trëçikletën e mësoni si të vendos këmbën në mbajtësen për këmbët, si të drejtojë timonin dhe si të lëviz pedale, si të ngjitet dhe të zbritet. Nëse fëmija nuk mund të lëvizet vet me trëçikletën mbani atë përmes dorezën për drejtim. E mësoni fëmijën si të mos lëshojë këmbët anës.
9. **KUJDES!** Trëçikleta duhet të lëvizet në sipërfaqe të rrafshët. Është ndaluar të lëvizet nëpër shkalla, ura, rruga për automjete, autostrada dhe sipërfaqe jo të rrafshëta. Deri sa fëmija e vozit vet është ndaluar që të shtyhet.
10. **KUJDES!** Pesha maksimale e fëmijës është 20 kg dhe është vetëm për një fëmijë. Mos e ngarkoni tepër sepse fëmija mund të plagohet.
11. **KUJDES!** Lexoni me vëmendje induksionin dhe e ruani për informim të ardhshëm. Mos respektimi i udhëzimeve mund të dëmtojë fëmijën Tuaj.
12. **KUJDES!** Kontrolloni a është vendosur drejt rripi i sigurisë.
13. **KUJDES!** Para përdorimit kontrolli a janë lidhur mirë të gjitha elementet.
14. **KUJDES!** I ruani pjesët e vogla larg fëmijëve.

EN 71-1,2,3

#### PASTRIM DHE KUJDES

1. Para përdorimit kontrolloni trëçikletën. Nëse ka pjesa të dëmtuara l zëvendësoni menjëherë. Rregullisht kontrolloni për bulona të liruara.
2. Mos e lëni trëçikletën në vende me lagështirë, shumë të ngrohta dhe shumë të ftohta .
3. Pastroni trëçikletën me pecetë të lagët.
4. **KUJDES!** Nëse e keni përdorur trëçikletën në plazh e pastroni kështu, që të evitoni rërën dhe kripën në pjesët e lëvizshme dhe në rrotat.

# MONTIM

## Pjesa

### Fotografi 1

- A. Rama
- B. Pirun i përpamë
- C. Rrota të prapme
- D. Rrota e përparme
- E. Pjesa e poshtme e kontrollit prindëror
- F. Bulona me rondele dhe dado
- G. Timon me zile
- H. Mbështetëse
- I. Shporta

## J. Pjesa e sipërme e kontrollit prindëror

- K. Tendë
- L. Mbështetëse për këmbë
- M. Boshte të prapme
- N. Parafango e madhe
- O. Ulëse
- P. Parafango e vogël
- Q. Mbajtëse për shishe
- R. Kapak sigurimi
- S. Mbështetëse e vogël për këmbë
- T. Tastierë
- U. Dritë me muzikë

## Montim i treçikletës

1. Vendosni parafangon e madhe (N) në pirunin e përpamë (B), pastaj futeni parafangon e vogël (P) në pirunin dhe shtrëngoni bulonat. fotografia 2
2. Futeni pirunin e përpamë (B) në rrotën e përparme (D) dhe shtrëngoni bulonat .
3. Hapni pirunin e prapmë të ramës (A) deri sa dëgjohet „ klik“.Fotografia 3
4. Futeni boshtin e prapmë (M) në rrotën e prapme (C). Pastaj I vendosni në vrimën e pirunit të prapmë duke shtypur butonin. Fotografia 4.1 Pas futjes së rrotës së prapme lëshoni butonin e pirunit dhe bindeni se rrota është në pozicionin e drejt. Fotografia 4.2
5. Vëni rrotën e përparme në ramën (A). Fotografia 5 Nxirrni bulonin nga timoni (G), pastaj vendosni timonin në pirunin e përpamë dhe shtrëngoni bulonin. Fotografia 6
6. Nxirrni bulonin dhe elemente prej plastmase nga mbajtësja për këmbët (L). Montoni mbajtësen për këmbët nën ramën, I vëni elementet prej plastmase dhe shtrëngoni bulonin. Fotografia 7
7. Hiqni vidën nga mbajtësja, vendosni mbështetësen (H) në vend (O) dhe shtrëngoni rufe në qiell. Fotografia 8
8. Hiqni kapësen e rripit që kalon përmes këmbëve. Kaloni rripin përmes vrimës të ulëses dhe vendosni kapësen. Fotografia 9
9. Vendosni ulësen „E“ mbi kornizën e ramës „A“ deri sa të dëgjohet “Klik”. Siguroheni se ulësja është fiksuar. Fotografia 10
10. Vendosni bordin e sigurimit (T) në fundin e mbështetëses dhe shtrëngoni me bulon dhe dato R-1 ; R-2 Fotografia 11
11. Vëni pjesën e sipërme të kontrollit prindëror (J) në pjesën e poshtme të kontrollit prindëror (E). Foto 12
12. Montoni tendën (K) në vrimat e mbështetëses. Fotografia 13
13. Vendosni mbajtësen për shishe (Q) në pjesën e sipërme të kontrollit prindëror (J). Fotografia 14
14. Fiksni mbajtësen e dritës për timonin përmes kapësve. Lironi bulonat e fundit të dritës dhe vendosni 2 bateri të tipit AA duke pasur kujdes për polaritetin e drejtë të vendosjes së baterive që është treguar me figura në ndarjen e baterive ose në kapakun. Vendosni dritën mbi mbajtësen. Fotografia 14

## INSTALIMI DHE ZËVENDËSIMI BATTERY

1. Ktheni produktin te poshtë .
- 2.Lironi vidhën e kapakut të sektorit të baterive me kaçavidë dhe hiqni kapakun.
3. Vendosni dy bateri alkaline „AA” (LR6) në vendin për bateri.  
Këshillë: ne rekomandojmë që të përdoren bateri alkaline për jetë më të gjatë.
4. Ktheni në vend kapakun dhe shtrëngoni vidhën.  
Ruani mjedisin duke mos e hedhur këtë produkt së bashku me plehrat shtëpiake (2002/96/BE). Informoheni për rekomandimet e autoriteteve lokale për riciklimin ( vetëm në Evropë ).  
Informacion për sigurinë e baterisë:  
Në raste të veçanta nga bateritë mund të derdhen lëngje , që të shkaktojnë dijeje kimike , ose të dëmtojnë produktin. Që të parandalohet derdhje nga bateritë : - Mos i përzini bateri të reja me bateri të vjetra, ose bateri të llojeve të ndryshme: alkaline, standarde (karbon -zink ) ose karrikuese (nikel – kamdium). - Vendosni bateritë në vendin e tyre, siç është treguar.  
- Në rast se nuk e përdorni produktin kohë të gjatë hiqni bateritë. Gjithnjë i nxirrni nga produkti. I hidhni në vend të sigurt. Mos i vëni në zjarr. Bateritë mund të shpërthejnë ose të derdhen.  
- Mos shkaktoni qark të shkurtër në bateritë . - Përdorni vetëm bateritë tipit të njëjtë, sipas rekomandimeve .  
- Mos bëni provë që të karrikoni bateri që nuk karrikohen. - Para se t'i karrikoni duhet të nxirrni bateritë nga produkti. - Nëse përdorni bateritë, që mund të karrikohen , karrikimi të bëhet vetëm me mbikëqyrjen e të moshuarit .
15. Vëni mbështetëset e vogla për këmbët në pjesën e përparme të ulëses deri sa dëgjoni “klik “  
Fotografia 14. Duhet të keni parasysh diferencën për anën e majtë dhe të djathtë .
16. Montoni shportën e prapme (I) në pirunin e prapmë të ramës Fotografia 14

## Përdorim i tricikletës

### **KUJDES: Që të evitoni lëndime serioze gjithnjë përdorni rripin e sigurisë !**

1. Për palosje dhe për hapje të mbështetëses së këmbëve shtypni unazën prej plastmase te poshtë dhe vendosni përpara dhe mbrapa. Fotografia 15
2. Aktivizim dhe çaktivizim I frenave përmes shtypjes dhe lëshimit të pedaleve pranë rrotave të prapme. Fotografia 16 Mos shkelni mbi frenën gjatë lëvizjes, pasi kjo mund të shkaktojë dëmtim.
3. Rrotulloni butonin e rrotës së përparme në drejtim të kundërt të akrepit të orës që të fiksoni pedalet për lëvizje të rrotës Fotografia 17
4. Rrotulloni butonin e rrotës së përparme në drejtim të akrepit të orës që të lironi pedalet nga rrota . Fotografia 17
5. Rregullim I tendës .Së pari rregulloni pjesën e prapme të tendës , duke tërhequr dy fiksuesit nga të dy anët e mbështetëses, Pastaj tërhiqni pjesën e përparme. Fotografia 18
6. Rrotullimi i ulëses: Tërhiqni butonin e kuq nën ulësen , ngrini dhe tërhiqni ulësen nga rama e tricikletës, rrotulloni ulësen në 180 ° dhe vendosni përsëri mbi ramën. Fotografia 21;22.
7. Rregullimi i mbështetëses: Ngrini fiksuesin e tubit të timonit dhe njëkohësisht me këtë përkulni përpara ( Fotografia 23.1) deri sa dëgjohet „klik“. Shtypni njëkohësisht dy butonat e kuq në pjesën e pasme të ulëses. Fotografia 23.2

**Opsioni goma me ajër:** Ju lutem që të pomponi gomat me ajër deri në presion maksimal nga 0,8 BAR (0,8 ATM) (11,6 PSI ) ( 80 kPa)

**Volumi i gomës është shumë i vogël dhe ajo fryhet shumë shpjet !Mos e tejkaloni presionin maksimal të gomës që është përshkruar në udhëzimin ! Kjo mund të shkaktojë prishjen e saj, gjë që nuk mbulohet nga garancia ! Respektoni presionin maksimal të gomës që është përshkruar në instruksionin dhe jo atë që është shënuar mbi gomën !**

## Palosje e tricikletës

1. Palosni mbajtësen për këmbët, mblidhni maksimalisht tubin e kontrollit prindëror, shtypni butonin në pjesën e prapme të ramës që të mblidhet piruni e prapë. Fotografia 24
2. Opsion për shtyrje Fotografia 19 A
3. Opsion për lëvizje me vete. Fotografi 19 B . Kur janë hequr mbështetësjat dhe dorezën e kontrollit prindëror, (Fotografia 20) vëni kapakun e sigurisë (R) mbi boshtin prapa sediljes.











Дидис ООД, България  
Шумен 9700, ул. „Тракия-изток“ № 6  
Тел.: 054/850 830  
e-mail: [home.market@didis-ltd.com](mailto:home.market@didis-ltd.com)  
e-mail: [export@didis-ltd.com](mailto:export@didis-ltd.com)

Didis LTD, Bulgaria  
Shumen 9700, № 6 Trakia-iztok street  
Tel.: +359 54 850 830  
e-mail: [home.market@didis-ltd.com](mailto:home.market@didis-ltd.com)  
e-mail: [export@didis-ltd.com](mailto:export@didis-ltd.com)